

# Manuale E-fattura

**PostFinance** 

# Consulenza clienti e-fattura

PostFinance SA  
Mingerstrasse 20  
3030 Berna

**[www.postfinance.ch/e-fattura](http://www.postfinance.ch/e-fattura)**

## **Consulenza e vendite clienti commerciali**

Telefono +41 848 848 848 (in Svizzera max. CHF 0.08/min.)

## **Attivazioni e supporto operativo**

Helpdesk E-fattura

Telefono +41 800 111 101

E-mail [e-bill.help@postfinance.ch](mailto:e-bill.help@postfinance.ch)

# Indice

<b>1.</b>	<b>Descrizione della prestazione</b>	<b>6</b>
1.1	Breve descrizione della prestazione e panoramica dei documenti	6
1.2	Procedura e-fattura in breve	7
1.3	Delimitazione	8
1.4	Offerta per emittenti di fatture	8
1.5	Offerta per destinatari di fatture	9
1.5.1	Elaborazione di e-fatture attraverso e-finance (eBill)	9
1.5.2	Consegna di e-fatture tramite trasferimento dati	9
1.6	Inoltro dei dati ai partner	9
1.7	Ruoli	10
1.7.1	PostFinance SA	10
1.7.2	Post CH SA	10
1.7.3	eBill delle banche svizzere (SIX BBS SA)	10
1.7.4	emittente di fatture	10
1.7.5	Biller Service Provider (BSP)	11
1.7.6	Customer Service Provider (CSP)	11
1.7.7	destinatario di fatture	11
1.7.8	Partner Interconnect	11
1.8	Trasmissione di ordinazioni elettroniche	11
<b>2.</b>	<b>Processi di registrazione e attivazione per gli emittenti di fatture</b>	<b>12</b>
2.1	Premesse per l'adesione	12
2.2	Registrazione dell'emittente di fatture	12
2.3	Registrazione e-fattura light	12
2.4	Attivazione emittente di fatture con software testato per e-fattura di PostFinance	12
2.5	Attivazione emittente di fatture con software non testato per e-fattura di PostFinance	13
2.6	Registrazione e attivazione presso eBill delle banche svizzere	14
2.7	Produttori di software	14
<b>3.</b>	<b>Processi di registrazione e attivazione per i destinatari di fatture</b>	<b>15</b>
3.1	Premesse per l'adesione	15
3.2	Registrazione dei destinatari di fatture	15
3.2.1	Registrazione sul portale eBill tramite e-finance	15
3.2.2	Registrazione tramite l'apposito modulo	15
3.3	Attivazione destinatari di fatture con software testato per e-fattura di PostFinance	15
3.4	Attivazione destinatari di fatture con software non testato per e-fattura di PostFinance	15
3.5	Registrazione presso l'emittente di fatture	16
3.5.1	Registrazione attraverso e-finance (eBill)	16
3.5.2	Registrazione via Business Interface	16
3.6	Produttori di software	16
<b>4.</b>	<b>Processi di elaborazione presso l'emittente di fatture</b>	<b>17</b>
4.1	Preparazione dei dati di fatturazione	17
4.2	Smistamento delle fatture e trasmissione dei dati delle fatture	17
4.3	Visualizzazione dei dettagli elettronici della fattura	17
4.4	Allegati delle fatture	17
4.5	Pagamento rateale	17
4.6	Controllo della trasmissione dei dati	18

4.7	Ricerca di fatture	18
4.8	Mutazioni	18
4.8.1	Mutazione dei dati di fatturazione ricevuti	18
4.8.2	Correzione/storno di fatture con giustificativo di accredito	19
4.8.3	Sostituzione/override delle fatture trasmesse	19
4.9	Contabilizzazione di accrediti e gestione debitori	19
4.10	Archiviazione delle fatture	19
<b>5.</b>	<b>Processi di elaborazione PostFinance SA</b>	<b>21</b>
5.1	Presa in consegna dei dati di fatturazione	21
5.2	Plausibilizzazione e conversione dei dati	21
5.3	Firma digitale della fattura	21
5.4	Messa a disposizione del protocollo di elaborazione	21
5.5	Messa a disposizione delle fatture all'attenzione dei destinatari	22
5.6	Fornitura a eBill delle banche svizzere	22
5.7	Consegna delle fatture ai partner Interconnect	22
5.7.1	Interconnect con firma da parte del primo provider	22
5.7.2	Interconnect con firma da parte del secondo provider	22
5.8	Rispedizione delle fatture firmate	23
5.9	Conservazione dei dati presso PostFinance	23
5.9.1	Dati di elaborazione	23
5.9.2	Dati scaricati via Business Interface, Web Services o e-finance	24
5.9.3	Dati scaricati via SFTP o AS2	24
5.9.4	Dati commerciali di PostFinance	24
<b>6.</b>	<b>Processi di elaborazione presso il destinatario di fatture</b>	<b>25</b>
6.1	Elaborazione delle fatture elettroniche tramite il portale eBill	25
6.2	Ricezione di fatture elettroniche tramite trasferimento di file	25
6.3	Elaborazione delle fatture	25
6.4	Archiviazione delle fatture con firma digitale	25
<b>7.</b>	<b>Registrazione e disdetta del destinatario di fatture</b>	<b>26</b>
7.1	Registrazione diretta	26
7.2	Registrazione attraverso la maschera di registrazione standard di PostFinance	27
7.3	Disdetta	27
<b>8.</b>	<b>Visualizzazione dei dettagli della fattura</b>	<b>28</b>
8.1	Visualizzazione dei dettagli della fattura mediante un PDF fornito dall'emittente	28
8.2	Visualizzazione dei dettagli della fattura con un PDF generato da parte di PostFinance	28
<b>9.</b>	<b>Protocollo di elaborazione</b>	<b>29</b>
9.1	Contenuti	29
9.2	Creazione e consegna	29
<b>10.</b>	<b>Conto di accredito</b>	<b>30</b>
10.1	PVR – polizza di versamento arancione con numero di riferimento di PostFinance	30
10.2	PVRB – polizza di versamento arancione con numero di riferimento delle banche svizzere	30
10.3	Conto postale o bancario	31
10.4	IBAN QR	31

<b>11. Comunicazione</b>	<b>32</b>
11.1 Panoramica forme di comunicazione	32
11.1.1 Panoramica canali e formati per l'emittente di fatture	32
11.1.2 Panoramica dei canali e dei formati per il destinatario di fatture	32
11.2 Forme di comunicazione	33
11.2.1 Business Interface (trasmissione e consegna)	33
11.2.2 Web Services (trasmissione e consegna)	34
11.2.3 File Delivery Services SFTP (trasmissione e consegna)	36
11.2.4 E-fattura light (trasmissione)	37
11.2.5 Portale eBill delle banche svizzere (consegna)	37
11.2.6 AS2 (trasmissione e consegna)	37
11.2.7 E-mail (consegna)	37
<b>12. Sicurezza dei dati</b>	<b>38</b>
12.1 Procedimento di login e codifica di trasporto	38
12.2 Disattivazione dei collegamenti ipertestuali sul portale eBill	38
<b>13. Formati dei dati</b>	<b>39</b>
13.1 BillerID ed EBillAccountID	39
13.2 Maschera di registrazione standard di PostFinance	39
13.2.1 Dati utente	40
13.2.2 Dati supplementari	41
13.3 Dati di registrazione e di disdetta (consegna)	41
13.3.1 Singole registrazioni o disdette per e-mail	41
13.3.2 Alcune registrazioni o disdette per giorno via file	42
13.4 Dati di fatturazione	43
13.4.1 yellowbill Invoice (trasmissione dell'emittente di fatture)	43
13.4.2 Dettagli della fattura PDF (trasmissione dell'emittente di fatture)	45
13.4.3 RGXml (yellowbill Invoice), versione 1.2.7 (consegna al destinatario di fatture)	45
13.4.4 ZIP-Container con yellowbill Invoice, versione 2.0.1 (consegna al destinatario di fatture)	46
13.4.5 Altri formati di consegna e trasmissione	47
13.4.6 Dati archivio (consegna all'emittente di fatture)	48
13.4.7 swissDIGIN (swiss digital invoice)	48
<b>14. Trasmissione di ordinazioni</b>	<b>49</b>
14.1 Trasmissione delle ordinazioni a PostFinance	49
14.2 Trasmissione delle ordinazioni ai fornitori	49
14.3 Stato dell'ordinazione	49
<b>15. Appendice</b>	<b>50</b>
<b>Service Level Agreement (SLA)</b>	<b>51</b>
<b>Trasmissione dei dati a eBill delle banche svizzere</b>	<b>53</b>
<b>Abbreviazioni/concetti</b>	<b>55</b>

# 1. Descrizione della prestazione

## 1.1 Breve descrizione della prestazione e panoramica dei documenti

PostFinance SA offre in collaborazione con Posta CH SA e SIX BBS SA una soluzione e-fattura che si basa sul modello Consolidator. Questo prodotto serve alla trasmissione elettronica di fatture. Per fatture, dati di fatturazione e/o dati in questo documento si intendono i giustificativi contabili, degli avvisi di ritiro, o i giustificativi di accredito.

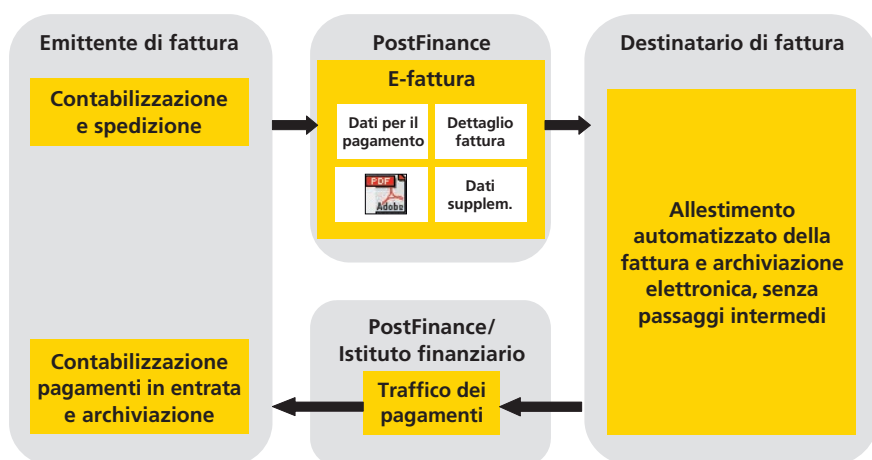
Con la soluzione e-fattura di PostFinance è stata creata una piattaforma che consente agli emittenti di fatture di trasmettere elettronicamente e senza passaggi intermedi le fatture in CHF, EUR, USD, AUD, CAD, DKK, GBP, JPY, NOK, SEK ai propri clienti.

I destinatari di fatture hanno la possibilità di elaborare le fatture elettroniche nel proprio e-banking oppure di importarle attraverso diversi canali nel proprio software finanziario, dove vengono ulteriormente elaborate. PostFinance è pertanto da intendersi in primo luogo come sistema di trasporto di dati contabili.

Ai clienti aziendali, PostFinance consiglia di ritirare i dati trasferendoli. In tal modo è possibile riprendere i dati contabili nel proprio software, dove possono essere ottimizzati e automatizzati ulteriori processi aziendali (ad es. elaborazione creditori). A chi non dispone di un software adeguato PostFinance consiglia di registrarsi tramite e-finance sul portale eBill delle banche svizzere.

Il vantaggio principale di e-fattura consiste nella possibilità di elaborare dati di qualità da entrambe le parti in modo completamente automatico grazie al costante flusso elettronico dei dati (nessun passaggio da un media all'altro). In questo modo è possibile aumentare l'efficienza e garantire un potenziale di risparmio più elevato agli emittenti e ai destinatari di fatture.

La soluzione e-fattura di PostFinance viene costantemente ottimizzata in base alle esigenze dei clienti e ampliata con funzioni supplementari. A tale scopo PostFinance collabora con vari fornitori e-fattura.



Con la soluzione e-fattura di PostFinance SA emittenti e destinatari di fatture hanno la possibilità di elaborare in modo automatico le fatture.

Per gli **emittenti di fatture** rivestono particolare importanza i seguenti capitoli:

- Capitolo 1: Descrizione della prestazione
- Capitolo 2: Processo di registrazione e attivazione per gli emittenti di fatture
- Capitolo 4: Processi di elaborazione presso l'emittente di fatture
- Capitolo 5: Processi di elaborazione presso PostFinance
- Capitoli 7-11: Descrizione degli aspetti tecnici
- Capitolo 12: Sicurezza dei dati
- Capitolo 13: Formati dei dati

I **destinatari di fatture** possono ottenere utili informazioni nei seguenti capitoli:

- Capitolo 1: Descrizione della prestazione
- Capitolo 3: Processi di registrazione e attivazione per gli emittenti di fatture
- Capitolo 5: Processi di elaborazione in PostFinance
- Capitolo 6: Processi di elaborazione presso il destinatario di fatture
- Capitolo 11: Comunicazione
- Capitolo 12: Sicurezza dei dati
- Capitolo 13.4: Dati di fatturazione

## 1.2 Procedura e-fattura in breve

1. Affinché il destinatario di fatture possa ricevere le fatture elettroniche via PostFinance deve registrarsi presso l'emittente di fatture, ossia gli comunica il suo numero di aderente, analogamente a un cambiamento d'indirizzo. A tale scopo PostFinance offre agli emittenti di fatture i relativi tool che possono essere utilizzati attraverso e-finance e/o Business Interface.
2. Non appena l'emittente di fatture ha registrato il numero di aderente nei dati di base del cliente, può inviare la fattura elettronica a PostFinance.

### 3. Comunicazione dei dati ai destinatari di fatture

**Via e-finance:** il destinatario delle fatture può visionare le stesse via e-finance o e-banking, trasmettere un'istruzione di pagamento o rifiutare la fattura. La banca esegue il pagamento alla scadenza.

**Via trasferimento dati:** il destinatario di fatture ritira i dati di fatturazione messi a disposizione attraverso un canale di comunicazione da lui definito e dopo averli elaborati crea un ordine di pagamento, ad es. mediante OPAE, avvalendosi del suo software finanziario.

**Via partner** (cfr. capitolo 1.6)

### 4. La contabilizzazione degli accrediti viene effettuata conformemente al processo già definito dall'emittente di fatture.

## 1.3 Delimitazione

Le funzioni della soluzione e-fattura di PostFinance possono essere utilizzate dal momento in cui si ricevono dati contabili dalla soluzione di fatturazione e/o dal sistema di gestione dei debitori di un emittente di fatture e si concludono quando un destinatario di fatture conferisce un'istruzione di pagamento in e-banking o i dati vengono ripresi in un software creditore oppure PostFinance li inoltra a un partner. Le funzioni principali della soluzione e-fattura di PostFinance sono le seguenti:

- conversione di dati nel formato preferito dal destinatario di fatture o in quello a lui necessario
- trasporto di dati

In questo senso la soluzione e-fattura di PostFinance non è

- una soluzione di fatturazione
- un sistema per la stampa
- un sistema di gestione dei debitori
- un sistema di gestione dei creditori
- un sistema per il traffico dei pagamenti.

## 1.4 Offerta per emittenti di fatture

L'offerta per gli emittenti di fatture comprende i seguenti punti:

- L'amministrazione clienti, in particolare anche la registrazione dei destinatari di fatture e la messa a disposizione di un tool di supporto per la registrazione o la disdetta dei destinatari delle fatture presso l'emittente.
- L'accettazione dei dati forniti dall'emittente di fatture oppure registrati tramite e-fattura light online e la messa a disposizione di avvisi di elaborazione.
- La possibilità di automatizzare la trasmissione dei dati.
- La possibilità di ritirare in modo automatizzato i dati di registrazione e per la disdetta, i protocolli di elaborazione e le fatture con firma digitale
- L'elaborazione dei dati forniti conformemente al presente Manuale e-fattura.
- Firma digitale dei dati di fatturazione.
- La comunicazione dei dati di fatturazione ai destinatari di fatture conformemente a una convenzione separata con questi.
- L'inoltro dei dati a eBill per il portale eBill delle banche svizzere.
- L'inoltro dei dati agli altri partner (cfr. capitolo 1.6).



## **1.5 Offerta per destinatari di fatture**

### **1.5.1 Elaborazione di e-fatture attraverso e-finance (eBill)**

L'offerta comprende l'accesso al portale eBill delle banche svizzere, sul quale vengono messi a disposizione in formato PDF i dati e i dettagli della fattura rilevanti per il pagamento. Nel PDF vengono inoltre integrati i dati utili strutturati della fattura, che ne rendono possibile un'elaborazione successiva in parte automatizzata.

### **1.5.2 Consegna di e-fatture tramite trasferimento dati**

A seconda del canale scelto l'offerta per i destinatari di fatture comprende quanto segue.

- La funzione attraverso la quale i destinatari delle fatture possono effettuare le operazioni di registrazione e disdetta presso i loro emittenti di fatture.
- La messa a disposizione di dati di fatturazione in base alle istruzioni del destinatario.
- La possibilità di automatizzare la consegna dei dati attraverso Web Services.

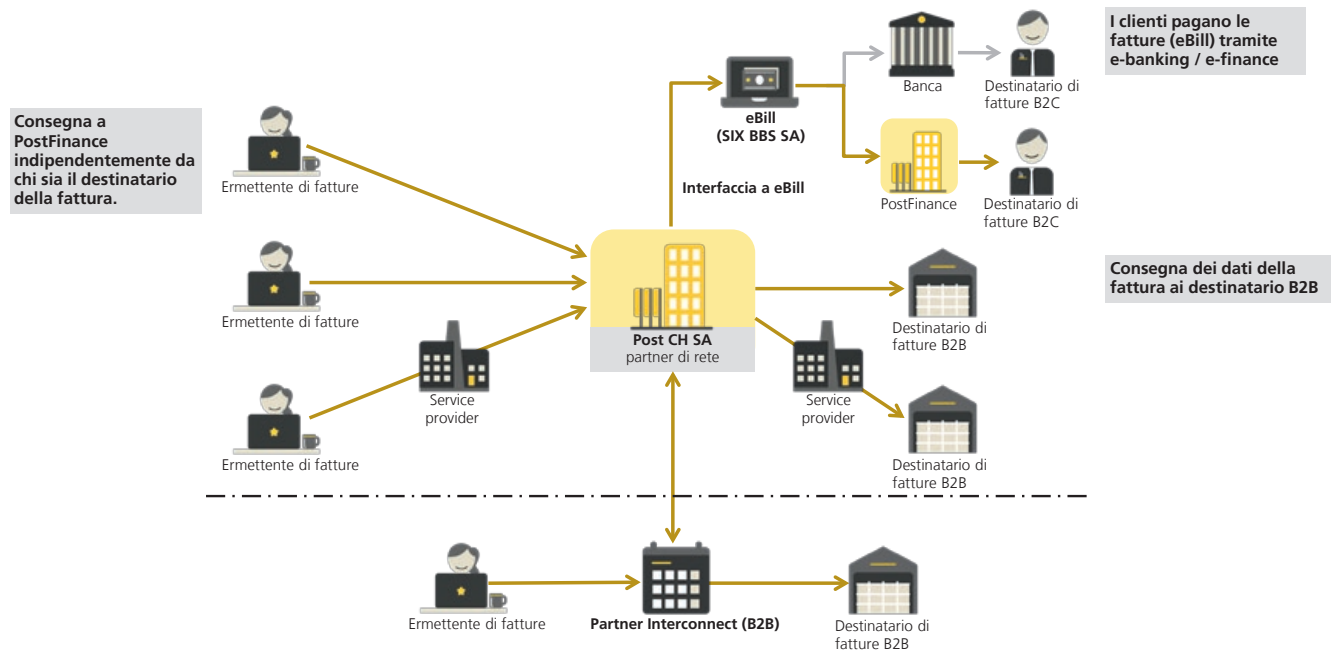
## **1.6 Inoltro dei dati ai partner**

PostFinance collabora con partner che offrono delle soluzioni e-fattura equivalenti. Alla pagina internet [www.postfinance.ch/e-fattura](http://www.postfinance.ch/e-fattura) è disponibile l'elenco aggiornato dei partner.

Grazie al collegamento tra PostFinance e i vari sistemi dei partner, gli utenti di un sistema possono scambiare fatture con firma digitale con utenti di un altro sistema.

Gli emittenti e i destinatari di fatture necessitano unicamente di un'adesione al sistema di PostFinance per avere accesso, grazie ai vari sistemi collegati fra di loro, ad una vasta cerchia di aderenti, senza dover stipulare accordi supplementari con il partner (Single Point of Contact).

## 1.7 Ruoli



Panoramica distribuzione dei ruoli

### 1.7.1 PostFinance SA

PostFinance è una società del gruppo Posta. È responsabile della strategia, del perfezionamento e della commercializzazione della soluzione e-fattura di PostFinance. È partner contrattuale per emittenti e destinatari di fatture nonché per il portale eBill, per i Service Provider (Biller Service Provider e Customer Service Provider) e per i partner che aderiscono alla soluzione e-fattura.

PostFinance è inoltre responsabile dell'esercizio dei processi e del sistema e-finance e delle sue funzioni.

### 1.7.2 Post CH SA

Post CH SA è una società del gruppo Posta. Su mandato di PostFinance è responsabile dello sviluppo, della gestione e del supporto della soluzione e-fattura, nonché delle relative interfacce con clienti, service provider e partner.

### 1.7.3 eBill delle banche svizzere (SIX BBS SA)

eBill è il sistema standardizzato introdotto dalle banche svizzere per lo scambio elettronico di fatture tra emittenti e utenti del servizio e-banking.

### 1.7.4 emittente di fatture

L'emittente di fatture è l'erogatore della prestazione per la quale allestisce una fattura. I dati di origine delle fatture che vengono consegnate a PostFinance risultano presso l'emittente di fatture. La consegna può essere effettuata direttamente o attraverso un service provider.

### **1.7.5 Biller Service Provider (BSP)**

Il BSP è partner contrattuale degli emittenti di fatture che aderiscono alla soluzione e-fattura di PostFinance attraverso BSP. Il BSP offre soluzioni proprie per la fatturazione e può inviare i dati di fatturazione elettronici a PostFinance. Il BSP è responsabile della gestione del prodotto, della commercializzazione, della consulenza e della vendita delle sue soluzioni di fatturazione nonché della gestione del sistema e del 1st Level Support per emittenti di fatture BSP.

In alternativa il BSP può anche agire come fornitore di dati su incarico di un emittente di fatture che dispone di un contratto con PostFinance.

### **1.7.6 Customer Service Provider (CSP)**

Il CSP è partner contrattuale per i destinatari di fatture che aderiscono alla soluzione e-fattura di PostFinance via CSP. Il CSP è inoltre responsabile della gestione del prodotto, della commercializzazione, della consulenza e della vendita delle sue prestazioni e-fattura nonché della gestione del sistema e del 1st Level Support per i clienti del CSP.

### **1.7.7 destinatario di fatture**

Il destinatario di fatture si è avvalso della prestazione dell'emittente di fatture e riceve da quest'ultimo la relativa fattura per la prestazione erogata. La fattura viene messa a disposizione tramite eBill, tramite un service provider oppure via un canale sostenuto da PostFinance.

### **1.7.8 Partner Interconnect**

PostFinance collabora con partner che offrono delle soluzioni e-fattura equivalenti. Questi partner inoltrano a PostFinance i dati delle fatture dei propri clienti indirizzate a destinatari PostFinance. Grazie all'identificazione del destinatario, PostFinance riconosce il partner a cui quest'ultimo fa capo e inoltra i dati della fattura al rispettivo sistema del partner.

## **1.8 Trasmissione di ordinazioni elettroniche**

Mediante la soluzione e-fattura di PostFinance si possono trasmettere anche ordinazioni elettroniche. I dati di ordinazione possono essere forniti a PostFinance in un formato strutturato. Essi possono essere convertiti in un formato per il destinatario e trasmessi al fornitore mediante trasferimento dei dati o via mail/fax (cfr. capitolo 14).

## 2. Processi di registrazione e attivazione per gli emittenti di fatture

### 2.1 Premesse per l'adesione

Per un'adesione alla soluzione e-fattura di PostFinance devono essere soddisfatti i seguenti punti da parte degli emittenti di fatture:

- processi di elaborazione presso l'emittente di fatture (capitolo 4);
- registrazione e disdetta del destinatario di fatture (capitolo 7)
- visualizzazione dei dettagli della fattura (capitolo 8);
- ricezione protocollo di elaborazione (capitolo 9);
- conto di accredito (capitolo 10);
- comunicazione con/di PostFinance (capitolo 11);
- sicurezza dei dati (capitolo 12);
- allestimento dei dati necessari (capitolo 13).

Affinché le fatture possano essere rese disponibili su tutta la rete, è necessario consegnare in modo strutturato tutti i dati di fatturazione incl. i dettagli della fattura. Se le fatture vengono inviate solo a clienti e-finance ed e-banking (eBill) è necessario consegnare in modo strutturato almeno i dati rilevanti per il pagamento e un PDF della fattura.

Se si opta per la soluzione e-fattura di PostFinance, bisogna eventualmente adattare anche altri processi interni presso l'emittente di fatture. Occorre in particolare prestare attenzione alla prioritizzazione dei diversi generi di recapito, alle misure di comunicazione nonché alle formazioni interne delle persone coinvolte nel supporto di clienti.

### 2.2 Registrazione dell'emittente di fatture

La registrazione al servizio avviene mediante il modulo «Adesione e-fattura» all'indirizzo **[www.postfinance.ch/e-fattura](http://www.postfinance.ch/e-fattura)**. Con la registrazione si accettano le condizioni di adesione e-fattura per clienti commerciali e il manuale e-fattura.

### 2.3 Registrazione e-fattura light

Attraverso il portale online e-fattura light è possibile creare e inviare online fatture elettroniche. La registrazione per e-fattura light si esegue direttamente in internet all'indirizzo **[www.postfinance.ch/e-fattura](http://www.postfinance.ch/e-fattura)**

### 2.4 Attivazione emittente di fatture con software testato per e-fattura di PostFinance

Se l'emittente di fatture lavora con un software dotato di un'interfaccia standardizzata e testata per la soluzione e-fattura di PostFinance, il processo di adesione prevede le seguenti prestazioni:

- invio di nome utente e password per Business Interface/Web Services o parametrizzazione del server SFTP per l'emittente di fatture
- parametrizzazione del server e-mail, se le segnalazioni vengono effettuate via e-mail.
- parametrizzazione dell'emittente di fatture su sistema eBill di PostFinance.
- impostazione della maschera di registrazione e di disdetta in quattro lingue conformemente al layout standard (cfr. capitolo 13.2 e 13.3).

## 2.5 Attivazione emittente di fatture con software non testato per e-fattura di PostFinance

Se il software dell'emittente di fatture non è ancora stato testato per e-fattura di PostFinance, occorre analizzare e definire singolarmente i processi necessari. PostFinance assiste l'emittente di fatture attraverso l'helpdesk e-fattura (cfr. SLA in allegato).

In questo contesto, per l'emittente di fatture sono particolarmente importanti i seguenti punti:

Punti	Descrizione
Processi di registrazione e di disdetta	Presso l'emittente di fatture occorre aggiungere nei dati di base il campo numero di aderente e un'indicazione che la fattura deve essere recapitata elettronicamente. Il tool di PostFinance può essere utilizzato a supporto dei processi di registrazione e disdetta (cfr. capitolo 7).
Dettagli della fattura	Preparazione del dettaglio della fattura in formato PDF (cfr. capitolo 8).
Trasmissione dati	Scelta del canale per lo scambio di dati (cfr. capitolo 11).
Sicurezza dei dati	Scelta del procedimento di login e osservanza delle disposizioni in materia di sicurezza di PostFinance (cfr. capitolo 12).
Formato dei dati	Scelta del formato desiderato dei dati (cfr. capitolo 13).  Se viene consegnato un formato diverso da yellowbill Invoice, è necessario analizzarlo precedentemente.  Il tempo necessario per definire ed elaborare una conversione individuale dei dati è di circa 8-12 settimane. I costi per la predisposizione di un mapping individuale per la conversione dei dati sono riportati nel listino della soluzione e-fattura.

Conformemente alle direttive elaborate viene parametrizzata l'interfaccia per la trasmissione delle fatture. Vengono in particolare configurati i corrispondenti processi per lo scambio dei dati nonché le direttive definite nel sistema yellowbill.

L'interfaccia del sistema di integrazione della clientela viene verificata insieme all'emittente di fatture e preparata al trasferimento ai sistemi di produzione. Viene soprattutto verificata la sicurezza dei dati del collegamento (cfr. capitolo 12). L'esecuzione dei test deve essere precedentemente comunicata all'helpdesk e-fattura.

A ripresa avvenuta, che viene confermata reciprocamente, viene effettuata l'attivazione a livello produttivo dell'interfaccia e l'emittente di fatture riceve gli elementi di accesso definitivi.

## 2.6 Registrazione e attivazione presso eBill delle banche svizzere

eBill è una piattaforma centralizzata per la ricezione di e-fatture via e-banking. Viene operata da SIX BBS SA, società affiliata di SIX Group Holding, per conto delle banche svizzere che ne fanno parte.

Gli emittenti di fatture che vogliono inviare e-fatture a eBill possono incaricare PostFinance di registrarli su eBill. L'incarico deve essere conferito per iscritto, specificandolo sul modulo di adesione, oppure via e-mail.

Con la registrazione dell'emittente fatture presso eBill vengono trasmessi a eBill i seguenti dati:

- Ragione sociale
- Nome da visualizzare in eBill
- Indirizzo
- Conto di accredito (vedi capitolo 10)
- Settore
- Numero di identificazione dell'impresa (IDI)

PostFinance ha vincolato SIX BBS SA a utilizzare questi dati esclusivamente per l'erogazione del servizio eBill.

In questo modo sarà possibile trasmettere e-fatture ai clienti che elaborano le proprie fatture attraverso una banca collegata a eBill (cfr. capitolo 5.6 e appendice).

## 2.7 Produttori di software

I produttori di software che desiderano realizzare un'interfaccia standard per la soluzione e-fattura di PostFinance possono richiedere maggiori informazioni all'indirizzo **software-info@postfinance.ch**.

All'indirizzo [www.postfinance.ch/software](http://www.postfinance.ch/software) è disponibile un elenco dei produttori di software testati per e-fattura di PostFinance.

## 3. Processi di registrazione e attivazione per i destinatari di fatture

### 3.1 Premesse per l'adesione

Premesse per l'adesione alla soluzione e-fattura di PostFinance dal punto di vista del destinatario di fatture:

- per eBill, accesso a e-finance di PostFinance
- infrastruttura per il ricevimento di e-fatture nel formato strutturato tramite un canale sostenuto da PostFinance e l'ulteriore elaborazione delle stesse nel proprio software finanziario

### 3.2 Registrazione dei destinatari di fatture

#### 3.2.1 Registrazione sul portale eBill tramite e-finance

I clienti privati e commerciali possono registrarsi sul portale eBill delle banche svizzere esclusivamente tramite e-finance. Il relativo utilizzo è disciplinato nelle condizioni di adesione per l'utilizzo di e-finance.

#### 3.2.2 Registrazione tramite l'apposito modulo

Per ricevere le fatture per da elaborare nel loro sistema la registrazione avviene mediante il modulo «Adesione e-fattura» all'indirizzo **[www.postfinance.ch/e-fattura](http://www.postfinance.ch/e-fattura)**.

Sottoscrivendo il modulo di adesione si accettano le condizioni di adesione a e-fattura per clienti commerciali e il presente manuale E-fattura.

### 3.3 Attivazione destinatari di fatture con software testato per e-fattura di PostFinance

Se il destinatario di fatture lavora con un software dotato di un'interfaccia standardizzata e testata per la ricezione di e-fatture emesse con la soluzione di fatturazione di PostFinance, il processo di adesione prevede le seguenti prestazioni:

- invio di nome utente e password per Business Interface / Web Services o parametrizzazione del server SFTP per il destinatario di fatture
- parametrizzazione del destinatario di fatture su sistema eBill di PostFinance.

### 3.4 Attivazione destinatari di fatture con software non testato per e-fattura di PostFinance

Se il software del destinatario di fatture non dispone ancora di un'interfaccia testata per la soluzione e-fattura di PostFinance, la ricezione e la rielaborazione delle e-fatture devono essere possibili nella rispettiva infrastruttura. PostFinance fornisce la propria assistenza al destinatario di fatture in questa fase tramite l'helpdesk e-fattura (cfr. SLA in allegato). Su richiesta è possibile mettere a disposizione i file di prova corrispondenti.

Per il destinatario di fatture i seguenti punti ricoprono una particolare importanza:

Punti	Descrizione
Trasmissione dati	Scelta del canale per lo scambio di dati (cfr. capitolo 11).
Sicurezza dei dati	Scelta del procedimento di login e osservanza delle disposizioni in materia di sicurezza di PostFinance (cfr. capitolo 12).
Formato dei dati	Scelta del formato desiderato dei dati (cfr. capitolo 13).  Se viene consegnato un formato diverso da yellowbill Invoice, è necessario analizzarlo precedentemente con l'helpdesk e-fattura.  Il tempo necessario per definire ed elaborare una conversione individuale dei dati è di circa 8–12 settimane. PostFinance si riserva inoltre il diritto di addebitare i costi per l'elaborazione del mapping per la conversione dei dati.  PostFinance si riserva il diritto di addebitare i costi per l'elaborazione del mapping per la conversione dei dati.

### 3.5 Registrazione presso l'emittente di fatture

Con la registrazione il destinatario di fatture comunica all'emittente di fatture che in futuro desidera ricevere le proprie fatture in formato elettronico. La registrazione può essere effettuata sia attraverso eBill sia tramite Business Interface oppure con altre modalità. La decisione di ricevere una fattura elettronica è pertanto sempre di competenza del destinatario di fatture. In qualsiasi momento è possibile inoltrare la disdetta presso gli emittenti di fatture. Con la registrazione il destinatario di fatture comunica all'emittente di fatture il proprio numero di aderente. L'emittente di fatture può inoltre fornire delle informazioni supplementari con le quali identificare i suoi clienti. Maggiori dettagli al capitolo 7.

#### 3.5.1 Registrazione attraverso e-finance (eBill)

Il destinatario di fatture può visualizzare sul portale eBill gli emittenti di fatture disponibili e aggiungersi presso i propri emittenti.

#### 3.5.2 Registrazione via Business Interface

Per l'avviamento del processo di registrazione, per ogni emittente di fatture appare un pulsante «Registrazione» con il quale viene richiamata la relativa maschera di registrazione. Qualora supportato dall'emittente di fatture, insieme ai dati di registrazione si possono fornire delle informazioni complementari che possono essere utili per la successiva elaborazione delle fatture (cfr. capitolo 13.2.2). Sul Business Interface è possibile visualizzare a quali emittenti di fatture il cliente si è già registrato.

### 3.6 Produttori di software

I produttori di software che desiderano realizzare un'interfaccia standard per la soluzione e-fattura di PostFinance possono richiedere maggiori informazioni all'indirizzo [software-info@postfinance.ch](mailto:software-info@postfinance.ch).

All'indirizzo [www.postfinance.ch/software](http://www.postfinance.ch/software) è disponibile un elenco dei produttori di software testati per e-fattura di PostFinance.



## 4. Processi di elaborazione presso l'emittente di fatture

### 4.1 Preparazione dei dati di fatturazione

La preparazione dei dati di fatturazione avviene nel sistema di fatturazione dell'emittente di fatture o presso un Biller Service Provider.

### 4.2 Smistamento delle fatture e trasmissione dei dati delle fatture

In base ai numeri di aderente registrati nei dati di base, l'emittente di fatture invia le fatture elettroniche a una categoria separata di fatture e le trasmette a PostFinance in un formato di dati supportato da quest'ultima (cfr. capitolo 13).

Se vengono consegnate fatture che devono essere inoltrate a un partner Interconnect (cfr. capitolo 5.7), si deve prestare attenzione alle diverse disposizioni di indirizzamento. Dettagli in merito sono descritti nelle specifiche tecniche (si veda l'appendice).

### 4.3 Visualizzazione dei dettagli elettronici della fattura

La visualizzazione dei dettagli della fattura avviene mediante il documento PDF fornito o generato da PostFinance (cfr. capitoli 8.1 e 8.2).

### 4.4 Allegati delle fatture

Con la trasmissione dei dati di fatturazione a PostFinance, oltre al dettaglio fattura in formato PDF è possibile inoltrare allegati alle fatture in vari formati. Tali allegati riferiti a singole fatture possono essere trasmessi solo a destinatari collegati direttamente alla soluzione e-fattura di PostFinance (senza clienti e-finance) e tramite Interconnect.

Su incarico dell'emittente della fattura, PostFinance può trasmettere al portale eBill gli allegati alle fatture per consentirne la pubblicazione. Dettagli della procedura sono descritti nell'appendice di questo manuale.

### 4.5 Pagamento rateale

L'emittente di fatture può proporre ai suoi clienti il pagamento rateale delle fatture. Se una fattura è pagabile a rate, per ogni rata bisogna indicare i seguenti dati:

- importo delle rate, la cui somma non deve necessariamente corrispondere all'importo totale della fattura
- scadenza della rata
- numero di riferimento PVR della rata

È possibile avvalersi della possibilità di pagamento rateale solo in combinazione con il PaymentType PVR (valute CHF e EUR).

## 4.6 Controllo della trasmissione dei dati

I dati trasmessi vengono elaborati nell'arco di 24 ore. Via Business Interface è possibile controllare subito al termine dell'elaborazione, se la fattura è stata elaborata correttamente. Le fatture difettose vengono segnalate con «rifiutato» unitamente al codice di errore secondo il protocollo di elaborazione (crf. capitolo 9). In presenza di normali livelli di utilizzazione del sistema questa segnalazione può avvenire circa due-quattro ore dopo la trasmissione dei dati.

PostFinance crea per BillerID e almeno per ogni giorno di elaborazione un protocollo di elaborazione, che deve essere controllato dall'emittente di fatture. Sul protocollo viene visualizzato se le fatture trasmesse sono state elaborate e inoltrate con successo.

Se le fatture sono state inoltrate a un partner Interconnect (cfr. capitolo 5.7), occorre tenere presente che possono essere rispediti da quest'ultimo come non recapitabili. Questo viene segnalato nel protocollo di elaborazione separato alla voce «Rejected Bills» (cfr. capitolo 9).

## 4.7 Ricerca di fatture

Tramite Business Interface (cfr. capitolo 11.2.1), gli emittenti di fatture hanno la possibilità, con la voce di menu «Ricerca fatture», di verificare, tenendo in considerazione i termini di conservazione, lo stato delle fatture da loro trasmesse. È possibile effettuare anche una selezione cumulativa in base ai seguenti criteri:

- BillerID;
- TransactionID;
- nome del destinatario di fatture;
- E-BillAccountID;
- numero di riferimento PVR;
- importo della fattura;
- stato della fattura;
- data di consegna;
- data di scadenza.

In questo modo si può verificare se il destinatario di fatture abbia autorizzato o rifiutato il pagamento della fattura.

## 4.8 Mutazioni

### 4.8.1 Mutazione dei dati di fatturazione ricevuti

Le fatture elettroniche possono essere ritirate o sovrascritte solo se recano lo stato non valido / invalid. Per le fatture già elaborate da PostFinance sono disponibili le opzioni illustrate di seguito.

#### **4.8.2 Correzione/storno di fatture con giustificativo di accredito**

La fattura è già stata saldata e il suo importo viene accreditato in toto o in parte mediante giustificativo di accredito. In questo caso occorre osservare quanto segue:

- contrassegnare l'accredito come «CREDIT» nel campo «PaymentType» e come «CREDITADVICE» nel campo «DocumentType»;
- i valori DocumentID e TransactionID devono essere diversi rispetto a quelli della fattura originaria;
- registrare l'importo come uguale a zero o negativo (non positivo) nel campo «TotalAmountDue» all'interno dell'elemento «Summary»;
- inserimento del riferimento alla fattura originale (ad es. numero di fattura) nel campo «FixedReference» con ReferenceType «BillNumber».

#### **4.8.3 Sostituzione/override delle fatture trasmesse**

La sostituzione e/o l'override di una fattura tramite eBill è un'opzione ammessa solo per le fatture elettroniche inviate a clienti e-banking. In questo caso occorre osservare quanto segue:

- i valori DocumentID e TransactionID della nuova fattura devono essere diversi rispetto a quelli della fattura originaria;
- il valore TransactionID della fattura originaria deve essere inserito nel campo «FixedReference» con ReferenceType «BillNumber».

Con questi dati, la fattura originaria presente sulla piattaforma eBill verrà sostituita con la nuova fattura.

### **4.9 Contabilizzazione di accrediti e gestione debitori**

La contabilizzazione e la notifica degli accrediti avvengono sul conto di accredito indicato nei dati di fatturazione (cfr. capitolo 10) in base al regolamento della banca di accredito. Se per le fatture elettroniche non viene impiegato appositamente un conto di accredito speciale oppure se le fatture elettroniche non riportano un riferimento specifico, non è possibile distinguere le fatture elettroniche dagli accrediti delle fatture cartacee.

L'intera gestione debitori, inclusi i solleciti, avviene conformemente ai processi definiti dall'emittente di fatture. L'emittente di fatture decide se un promemoria di pagamento per una fattura originariamente presentata in formato elettronico deve essere inoltrato di nuovo elettronicamente o su carta.

### **4.10 Archiviazione delle fatture**

L'emittente di fatture è responsabile della conservazione delle fatture nell'ambito delle disposizioni di legge e prende atto che in linea di massima i dati di fatturazione non vengono archiviati da PostFinance.

Esiste un'unica eccezione in caso di utilizzo di e-fattura light. Per gli emittenti di fatture che si sono registrati tramite e-fattura light (cfr. capitolo 2.3) PostFinance custodisce le fatture firmate in formato PDF per 10 anni e le rende disponibili tramite e-fattura light. I dati sono cancellati dopo massimo 11 anni. In caso di annullamento dell'adesione a e-fattura light, le e-fatture così archiviate saranno cancellate. Il cliente deve provvedere autonomamente a scaricare in via preventiva le e-fatture archiviate o a comunicare a PostFinance dove debbano essere consegnate.

Nei limiti del possibile, ai fini dell'archiviazione, PostFinance mette a disposizione dell'emittente di fatture fino a nuovo ordine le fatture con firma digitale nel formato trasmesso al destinatario di fatture (cfr. anche capitolo 5.8). Queste fatture possono essere allegate ai dati di fatturazione originariamente consegnati e archiviate. PostFinance ha intenzione di sospendere questo servizio nel prossimo futuro, poiché in base alle disposizioni di legge non è più necessario, perciò consiglia ai clienti di non utilizzare più questo servizio.

# 5. Processi di elaborazione

## PostFinance SA

### 5.1 Presa in consegna dei dati di fatturazione

L'emittente di fatture può consegnare i dati 24 ore su 24. Devono poter essere elaborati senza interventi manuali.

PostFinance elabora i dati consegnati entro 24 ore dalla relativa ricezione compiendo le fasi descritte di seguito e rispettando le scadenze di elaborazione e trasmissione contenute nel Service Level Agreement (cfr. appendice).

PostFinance tiene un giornale delle transazioni ai fini di verificabilità delle stesse.

### 5.2 Plausibilizzazione e conversione dei dati

I dati di fatturazione sono sottoposti a una plausibilizzazione mediante la quale vengono controllati la sintassi (cfr. appendice schema XSD yellowbill Invoice) e altri elementi verificabili, quali numero di riferimento PVR, numero di aderente ecc.

L'emittente di fatture è responsabile della correttezza dei dati di fatturazione. PostFinance non controlla né la base commerciale, né la correttezza del contenuto delle fatture, né la completezza dei dati, a meno che ciò sia necessario per l'esecuzione dell'incarico.

All'occorrenza PostFinance converte i dati di fatturazione consegnati nel formato yellowbill Invoice oppure nel formato preferito dal cliente o in quello a lui necessario (cfr. capitoli da 13.5.3 a 13.5.5).

### 5.3 Firma digitale della fattura

PostFinance o i suoi partner appongono la firma digitale sulle e-fatture, tranne in caso di rinuncia del destinatario. Tale firma garantisce in particolare l'integrità dell'e-fattura trasmessa da PostFinance. Dai dati di fatturazione consegnati, immediatamente dopo la trasmissione, la plausibilizzazione e l'eventuale conversione, vengono create singole fatture nel formato richiesto dal destinatario. Questi dati generati e il dettaglio della fattura in formato PDF vengono firmati singolarmente in forma digitale con il certificato avanzato di SwissSign, intestato a PostFinance, in base allo standard W3C.

### 5.4 Messa a disposizione del protocollo di elaborazione

Il protocollo di elaborazione, che fornisce a un emittente di fatture le informazioni relative al ricevimento e all'elaborazione dei dati di fatturazione consegnati, comprende tra l'altro le informazioni concernenti le fatture consegnate, elaborate, firmate, errate o inoltrate, nonché quelle rifiutate dal destinatario (dettagli conformemente al capitolo 9).

## 5.5 Messa a disposizione delle fatture all'attenzione dei destinatari

PostFinance mette a disposizione dei destinatari di fatture e/o dei sistemi partner i dati di fatturazione entro 24 ore secondo la modalità di trasmissione concordata.

## 5.6 Fornitura a eBill delle banche svizzere

PostFinance trasmette a eBill le fatture per i destinatari, che le ricevono tramite una banca collegata a eBill, utilizzando l'interfaccia dei partner di rete di eBill. Sul portale le fatture sono consultabili immediatamente dopo l'avvenuta elaborazione.

Maggiori dettagli sulla procedura sono riportati nell'appendice di questo manuale.

## 5.7 Consegna delle fatture ai partner Interconnect

PostFinance collabora con partner che offrono soluzioni e-fattura equivalenti (cfr. capitolo 1.6). I dati destinati a destinatari di fatture collegati a una sistema partner Interconnect vengono inoltrati al rispettivo partner. PostFinance distingue due tipologie di collegamenti Interconnect.

### 5.7.1 Interconnect con firma da parte del primo provider

PostFinance mette a disposizione del partner **le fatture che recano la firma digitale apposta da PostFinance** entro 24 ore, avvalendosi della modalità di trasmissione concordata con il partner.

In questa forma di Interconnect l'indirizzamento del destinatario avviene indicando l'ID del partner presso PostFinance e anche l'ID del destinatario presso il partner.

Occorre tenere presente che le fatture possono essere rifiutate da quest'ultimo come non recapitabili. In tal caso in un protocollo di elaborazione separato viene comunicato un Reasoncode 50 con la rispettiva comunicazione originale del partner.

### 5.7.2 Interconnect con firma da parte del secondo provider

PostFinance mette a disposizione del partner i dati di fatturazione non firmati entro 24 ore, avvalendosi della modalità di trasmissione concordata con il partner.

Il **partner** converte i dati di fatturazione nel formato desiderato dal destinatario, li **firma** insieme al certificato e li rispedisce al destinatario e a PostFinance.

Questa forma di Interconnect viene impiegata solo con i seguenti partner. In questo caso l'indirizzamento del destinatario avviene direttamente con l'ID del destinatario presso il partner.

- Swisscom (Svizzera) SA, Handelsplatz Conextrade, ID destinatario che inizia con 4130
- Pentag Informatik SA: ID destinatario che inizia con 4150

## 5.8 Rispedizione delle fatture firmate

PostFinance rispedisce le fatture firmate all'emittente di fatture ai fini dell'archiviazione (cfr. capitolo 4.10) attraverso il canale desiderato dall'emittente di fatture (cfr. capitolo 11).

Dalle e-fatture trasmesse in formato ibrido (PDF con dati di utilizzo integrati, ZUGFeRD) e dalle e-fatture consegnate mediante l'interfaccia dei partner di rete a eBill non è possibile fornire dati di archiviazione.

PostFinance intende dismettere questo servizio nel prossimo futuro, poiché in base alle disposizioni di legge esso non è più necessario. Si consiglia pertanto ai clienti di non utilizzare ulteriormente questo servizio.

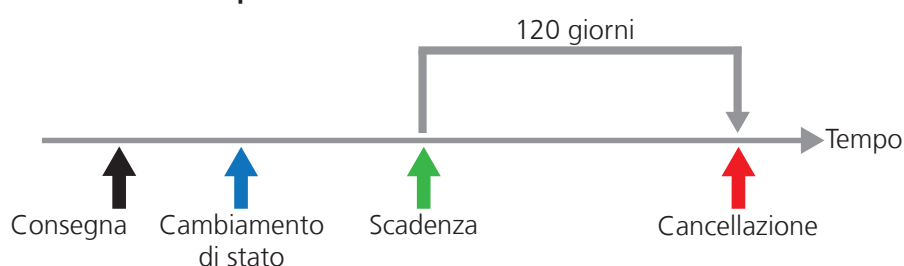
## 5.9 Conservazione dei dati presso PostFinance

Le fatture non vengono conservate da PostFinance più a lungo di quanto necessario per l'elaborazione – soprattutto anche in virtù delle disposizioni sulla protezione dei dati. Se i dati di fatturazione vengono inoltrati al portale eBill (cfr. allegato per i dettagli) o a un partner Interconnect, valgono le disposizioni di conservazione del sistema partner. La responsabilità per la conservazione corretta e completa delle fatture ai fini di archiviazione a lungo termine è di competenza degli emittenti e dei destinatari di fatture (cfr. capitoli 1.4, 4.10 e 6.4).

### 5.9.1 Dati di elaborazione

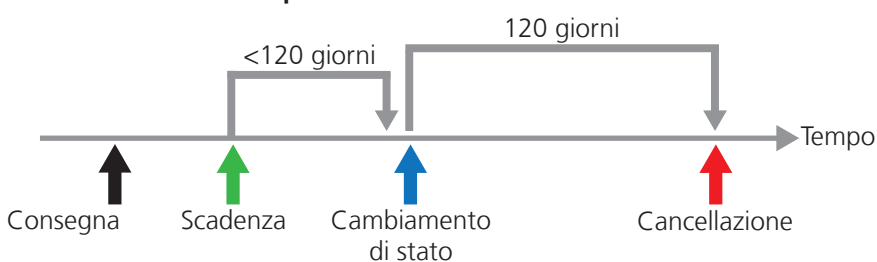
Presso PostFinance i dati di elaborazione e i dettagli della fattura (PDF) vengono cancellati irrevocabilmente dalla banca dati 120 giorni dopo la scadenza della fattura o l'ultima modifica dello stato.

Momento di cancellazione nel quale avviene l'ultimo cambiamento di stato **prima** della scadenza della fattura.



Operazione di cancellazione cambiamento di stato prima della scadenza

Momento di cancellazione nel quale avviene l'ultimo cambiamento di stato **dopo** la scadenza della fattura.



Operazione di cancellazione cambiamento di stato dopo la scadenza

### **5.9.2 Dati scaricati via Business Interface, Web Services o e-finance**

I dati possono essere richiamati fino a 120 giorni dopo la scadenza della fattura, o la messa a disposizione dei dati. I dati possono essere ancora richiamati per 40 giorni dopo lo scaricamento. La soppressione dei relativi dati di elaborazione avviene conformemente a quanto descritto al capitolo 5.9.1.

### **5.9.3 Dati scaricati via SFTP o AS2**

Per i dati messi a disposizione via SFTP o AS2, valgono gli stessi principi riguardanti la conservazione e/o la cancellazione per PostFinance descritte al capitolo 5.9.1.

### **5.9.4 Dati commerciali di PostFinance**

I dati contenuti nel giornale delle transazioni (cfr. capitolo 5.1) sono considerati dati commerciali di PostFinance e vengono di conseguenza archiviati conformemente alle disposizioni interne di PostFinance.



## 6. Processi di elaborazione presso il destinatario di fatture

### 6.1 Elaborazione delle fatture elettroniche tramite il portale eBill

Il funzionamento del portale eBill per i clienti e-banking di banche collegate a eBill è descritto in [www.ebill.ch](http://www.ebill.ch).

Per informazioni dettagliate sull'accesso al portale via e-finance è possibile consultare le pagine di aiuto di e-finance.

### 6.2 Ricezione di fatture elettroniche tramite trasferimento di file

Le e-fatture vengono messe a disposizione attraverso uno dei seguenti canali supportati da PostFinance (per dettagli cfr. capitolo 11).

Canale	Caratteristica
Business Interface	Un portale Web sicuro per scaricare singole fatture manualmente. Adatto solo per piccole quantità di dati.
Web Services	Metodo per scaricare fatture automaticamente.
SFTP	Canale per scaricare fatture automaticamente. Adatto per grandi quantità di dati.
AS2	Specifico canale di consegna per formati EDIFACT.

### 6.3 Elaborazione delle fatture

I dati di fattura ritirati possono essere inseriti nel sistema ERP del destinatario; qui possono essere ulteriormente elaborati (conteggio, visto, contabilizzazione e archiviazione). Dopo si può allestire un ordine di pagamento con l'aiuto del software finanziario utilizzando i metodi di pagamento esistenti (ad es. OPAA).

### 6.4 Archiviazione delle fatture con firma digitale

La conservazione delle e-fatture trasmesse e di altri dati relativi a esse, nell'ambito delle disposizioni di legge, è di competenza del destinatario di fatture (cfr. capitolo 1.5), il quale prende atto che in linea di massima i dati della fattura non vengono archiviati da PostFinance.

## 7. Registrazione e disdetta del destinatario di fatture

Per ricevere elettronicamente le fatture, il destinatario deve registrarsi presso l'emittente, ossia gli deve comunicare il suo numero di aderente (EBillAccountID), come in caso di cambiamento d'indirizzo, che l'emittente di fatture registra nei propri dati di base di clientela.

A questo scopo il destinatario può richiamare sul portale eBill o in Business Interface una lista degli emittenti di fatture disponibili e procedere a registrarsi o effettuare la disdetta.

Inoltre, per acquisire facilmente destinatari di fatture, è disponibile la funzione di registrazione diretta in e-finance. Con pochi clic un destinatario di fatture può registrarsi presso un emittente di fatture (cfr. capitolo 7.1).

Possono essere trasmesse singole registrazioni o disdette per e-mail o più registrazioni e disdette assieme al giorno in un file CSV. I dettagli al riguardo sono descritti al capitolo 13.4.

### 7.1 Registrazione diretta

In base ai numeri di conto archiviati nei dati di base dell'emittente di fatture, dopo la registrazione manuale in e-banking di un pagamento a favore di questo conto, viene visualizzato un testo di avviso purché l'istituto finanziario interessato supporti questa funzione:

In e-finance potete ricevere e pagare in tutta comodità nel formato eBill anche le fatture di (nome dell'emittente di fatture).  
Registrazione per eBill presso (nome dell'emittente di fatture)

Esempio: testo informativo in e-finance

Se il cliente e-banking clicca su «isciversi» viene attivata una delle seguenti azioni:

Prerequisito	Azione
Il numero di conto memorizzato è un numero PVR o PVR bancario e l'emittente di fatture può ricevere ed elaborare registrazioni dirette (cfr. capitolo 13.4).	Viene attivata una registrazione diretta. L'emittente di fatture riceve automaticamente la relativa comunicazione della registrazione con lo stato 2 (registrazione diretta) e l'indicazione del numero di aderente PVR o PVR bancario e del numero di riferimento PVR del pagamento precedentemente registrato manualmente dal cliente (cfr. capitolo 13.4)
Il numero di conto memorizzato è un numero IBAN oppure l'emittente di fatture non può ricevere ed elaborare registrazioni dirette (cfr. capitolo 13.4).	Il cliente visualizza la pagina di registrazione dell'emittente di fatture.

I conti di accredito indicati al momento della registrazione e dell'attivazione (cfr. capitolo 10) vengono utilizzati automaticamente anche per la visualizzazione del messaggio riportato sopra.

**Per promuovere l'utilizzo dell'e-fattura da parte dei destinatari di fatture, PostFinance consiglia a tutti gli emittenti di usare questo metodo di registrazione, che è di gran lunga il più efficiente.**

## **7.2 Registrazione attraverso la maschera di registrazione standard di PostFinance**

La maschera di registrazione standard è disponibile in tedesco, francese, italiano e inglese.

Se il destinatario di fatture clicca sul pulsante «Aggiungere» in corrispondenza di un emittente di fatture nel portale eBill oppure sul pulsante «Registrazione» nell'elenco di emittenti in Business Interface, il sistema eBill di PostFinance apre una maschera di registrazione standard. Qui vengono presi in consegna i dati necessari conformemente alle direttive dell'emittente di fatture per essere trasmessi a quest'ultimo. Oltre a EBillAccountID, cognome, nome e/o nome della ditta possono essere consultati altri parametri a scelta, quali ad es. indirizzo, numero cliente, indirizzo e-mail o informazioni sui conteggi.

Una descrizione dettagliata della maschera di registrazione standard può essere visualizzata al capitolo 13.2.

## **7.3 Disdetta**

Se il destinatario di fatture clicca sul pulsante «Rimuovere» in corrispondenza di un emittente di fatture nel portale eBill oppure sul pulsante «Disdetta» in Business Interface, il sistema eBill di PostFinance predispone i corrispondenti dati di disdetta per l'emittente di fatture.

## 8. Visualizzazione dei dettagli della fattura

Ai dati di una fattura corrispondono sempre dettagli univoci.

### 8.1 Visualizzazione dei dettagli della fattura mediante un PDF fornito dall'emittente

L'emittente di fatture è libero di impostare graficamente i PDF come desidera, ma non devono contenere elementi attivi quali ad es. Java Script, ActiveX. In presenza di altri link occorre tenere presente che al momento della trasmissione al portale eBill PostFinance provvederà a disattivarli per motivi di sicurezza (cfr. punto 12).

Per garantire una performance ottimale per i destinatari di fatture, PostFinance raccomanda di limitare la dimensione di un singolo file PDF a 150 KB.

L'assegnazione dei file PDF ai dati di fatturazione avviene attraverso il BillerID e il TransactionID quale identificazione univoca della fattura. Da qui risulta la seguente convenzione sui nomi per i file PDF:

**<BillerID>\_<TransactionID>.PDF**

Poiché PostFinance non può verificare se i dati di fatturazione coincidono con quelli del file PDF, la responsabilità della correttezza del PDF e del rispetto di questa convenzione sui nomi incombe all'emittente di fatture.

I file PDF possono essere consegnati separatamente oppure nell'elemento «Appendix» di yellowbill Invoice, integrandoli come oggetto referenziato sotto forma di Base64 String on MIMEType=x-application/pdfappendix. In caso di trasmissione separata dei file PDF, la successione di consegna non riveste alcuna importanza. Tutte le fatture, inclusi i documenti PDF, vengono però consegnati idealmente lo stesso giorno. Al capitolo 11 sono descritti maggiori dettagli sulla consegna dei dati.

### 8.2 Visualizzazione dei dettagli della fattura con un PDF generato da parte di PostFinance

L'emittente di fatture può affidare l'incarico di allestire il dettaglio della fattura a PostFinance. A tal fine quest'ultima genera un file PDF a partire dai dati forniti tramite Standard Style Sheet.

Questi dettagli comprendono i dati indispensabili dal punto di vista legale (ad es.: indirizzi emittente e destinatario fattura, numero IVA dell'emittente di fatture, voci fattura, ricapitolazione per aliquota IVA ecc.) ma nessun logo dell'emittente di fatture.

Non è possibile adattare le Style Sheet secondo le proprie esigenze.

## 9. Protocollo di elaborazione

La trasmissione e l'elaborazione dei dati sono supportate da un processo di sorveglianza. Al termine dell'elaborazione PostFinance crea per BillerID e per ogni giorno di elaborazione un protocollo di elaborazione che fornisce informazioni sull'elaborazione.

### 9.1 Contenuti

Il protocollo di elaborazione contiene le seguenti informazioni.

---

OK_Signed	Comprende il numero di fatture elaborate senza errori. Elaborate significa: <ul style="list-style-type: none"><li>– firmate e trasmesse ai destinatari (cfr. capitolo 5.5)</li><li>– firmate e trasmesse al portale eBill (cfr. capitolo 5.6)</li><li>– firmate o non firmate e trasmesse ai partner Interconnect (cfr. capitolo 5.7)</li></ul> <p>Attenzione: tra OK_Signed ci possono essere anche fatture non firmate. La denominazione è stata volutamente mantenuta per evitare modifiche allo schema esistente.</p>
OK_Result	Opzionale; per default = no.  Per la fattura di cui sopra (OK_Signed) contiene il TransactionID.
NOK_Result	Per ogni fattura non interamente elaborata contiene indicazioni dettagliate, reasoncode compreso (cfr. tabella reasoncode nella descrizione dello schema tecnico).
RejectedBills	Comprende tutte le fatture rifiutate a posteriori. Si può trattare dei seguenti casi: <ul style="list-style-type: none"><li>– fattura rifiutata tramite eBill da un cliente e-finance o e-banking</li><li>– fattura rimandata da un partner Interconnect</li></ul>

---

### 9.2 Creazione e consegna

Di norma il protocollo di elaborazione viene creato e trasmesso per ogni giorno civile nella notte successiva all'elaborazione. In alternativa può essere creato e trasmesso al termine dell'elaborazione di ogni transazione elaborata.

Nell'elaborazione per giorno civile vengono indicate tutte le fatture elaborate entro il termine della giornata (ore 23:00 circa). Se nel corso dello stesso giorno di elaborazione vengono generate diverse notifiche di stato, sul protocollo di elaborazione viene segnalata solo l'ultima, ad eccezione dei rifiuti da parte del destinatario (reasoncode 25).

Il protocollo di elaborazione viene creato nel formato XML, cifrato UTF-8 ([www.utf-8.com](http://www.utf-8.com)). Per maggiori dettagli sullo schema nonché sui singoli avvisi di elaborazione (reasoncode) consultare l'appendice.

La denominazione dei protocolli avviene nel modo seguente:

#### Protocollo per giorno civile

Nome: Process\_Protocol\_[DDMMYYYYhhmm]\_[BillerID].xml

Esempio: Process\_Protocol\_260220160220\_41101000000225324.xml

#### Protocollo per transazione

Nome: Process\_Protocol\_[DDMMYYYYhhmm]\_[BillerID]\_[TransactionID].xml

Esempio: Process\_Protocol\_130420161920\_41101000000225324\_156333.xml

# 10. Conto di accredito

Per poter consegnare le e-fatture a PostFinance, occorre registrare almeno un conto di accredito valido. Possono essere utilizzate le seguenti tipologie di conto di accredito:

- PVR (polizza di versamento arancione con numero di riferimento) di PostFinance (CHF o EUR)
- PVRB (polizza di versamento arancione con numero di riferimento) delle banche svizzere (CHF o EUR)
- conto postale o bancario, il numero di conto è identificato dal numero IBAN (tutte le valute)
- IBAN QR, l'indicazione si effettua attraverso il numero IBAN con IID (caratteri 5–9) da 30000 a 31999 (CHF o EUR).

L'emittente di fatture ha la possibilità di utilizzare fino a n conti di accredito per l'e-fattura. È possibile consegnare soltanto e-fatture, a condizione che l'indicazione del conto di accredito riportata nella fattura coincida con uno dei conti di accredito memorizzati.

Nota bene: i conti di accredito indicati al momento dell'attivazione vengono utilizzati automaticamente anche per la visualizzazione del testo di avviso per la registrazione diretta (cfr. capitolo 7.1).

## 10.1 PVR – polizza di versamento arancione con numero di riferimento di PostFinance

La polizza di versamento arancione con numero di riferimento in CHF e in EUR di PostFinance è descritta nel «Manuale PVR» scaricabile all'indirizzo **[www.postfinance.ch/pvr](http://www.postfinance.ch/pvr)**.

Per l'e-fattura sono necessari i seguenti dati:

numero di aderente PVR	ad es. 01-123456-1
nome della banca	fisso: PostFinance SA
valuta	CHF o EUR

Nel caso di utilizzo di PVR nella fattura deve essere indicata la modalità di pagamento (PaymentType) PVR.

## 10.2 PVRB – polizza di versamento arancione con numero di riferimento delle banche svizzere

Per maggiori informazioni sulla polizza di versamento arancione con numero di riferimento delle banche svizzere, contattare la propria banca.

Per l'e-fattura sono necessari i seguenti dati:

numero di aderente PVR della banca	ad es. 01-123456-1
nome della banca	ad es. Banca Svizzera SA
valuta	CHF o EUR
ID PVRB	ad es. 123456

L'ID PVRB è un numero d'aderente di 6-11 cifre assegnato dalla banca. Corrisponde alle prime cifre di un numero di riferimento PVR valido utilizzato dall'emittente di fatture. Nel caso di utilizzo di PVRB, nella fattura deve essere indicata la modalità di pagamento (PaymentType) PVR e le prime cifre del nu-

mero di riferimento PVR devono coincidere con l'ID PVBR secondo quanto memorizzato.

### **10.3 Conto postale o bancario**

Per l'e-fattura sono necessari i seguenti dati:

IBAN                      ad es. CH6309000000250097798  
nome della banca    ad es. Banca Svizzera SA  
valuta                 ad es. CHF

Nel caso di utilizzo di IBAN nel file della fattura deve essere indicata la modalità di pagamento (PaymentType) IBAN.

### **10.4 IBAN QR**

Per l'e-fattura sono necessari i seguenti dati:

IBAN                      ad es. CH5130000001250090342  
Nome della banca    ad es. PostFinance SA  
Valuta                 CHF o EUR

In caso di utilizzo dell'IBAN QR, nel file della fattura deve essere indicata la modalità di pagamento (PaymentType) IBAN e nel campo Creditor Reference un riferimento QR (27 caratteri).

# 11. Comunicazione

## 11.1 Panoramica forme di comunicazione

### 11.1.1 Panoramica canali e formati per l'emittente di fatture

Nella seguente tabella sono indicati i canali attraverso i quali possono essere inviati dall'emittente di fatture e/o ricevuti da esso i vari formati di dati.

Canale	Dati						
	XML yellowbill Invoice (senza firma)	SAP IDoc Invoice 01 (senza firma)	EDIFACT (senza firma)	Dati archivio formato destinatario (con firma)	Dati archivio PDF (con firma)	Dati di registrazione/ disdetta	Protocollo di elaborazione
Business Interface	I	I	I	R	–	R	R
Web Services	I	I	I	R	R	R	R
SFTP	I	I	I	R	–	R	R
AS2	I	I	I	–	–	–	R
E-fattura light	I	–	–	–	R	R	R
E-mail	–	–	–	–	–	R	R

I = invio; R = ricezione

### 11.1.2 Panoramica dei canali e dei formati per il destinatario di fatture

Lo schema in basso indica quali formati dei dati possono essere trasmessi attraverso quali canali ai destinatari di fatture.

Canale	Dati					
	XML yellowbill Invoice (senza firma)	XML yellowbill Invoice (con firma)	SAP Idoc in XML (con firma)	EDIFACT (con firma)	PDF (con firma)	Fattura X ZUGFeRD (con firma)
Business Interface	–	R	R	R	R	R
Web Services	–	R	R	R	R	R
SFTP	–	R	R	R	R	R
AS2	–	–	–	R	R	R
Portale eBill	Formato eBill conf. alle specifiche del portale eBill	–	–	–	R	–

R = ricezione



## 11.2 Forme di comunicazione

### 11.2.1 Business Interface (trasmissione e consegna)

Business Interface è un'applicazione web sicura (https) che consente la consegna e la trasmissione dei dati di fatturazione a PostFinance.

Le seguenti funzioni sono disponibili attraverso Business Interface:

emittente di fatture	destinatario di fatture
Dati di base per la visualizzazione	Dati di base per la visualizzazione
Trasmissione di fatture/accrediti	Ritiro di fatture/accrediti firmate/i
Ricerca fatture	Registrazione/Disdetta presso l'emittente di fatture
Ritiro di fatture/accrediti firmate/i	
Ritiro dei dati di registrazione e disdetta	
Ritiro di protocolli di elaborazione	

Con l'utilizzo di Business Interface (**login tramite [www.postfinance.ch/e-fattura](https://www.postfinance.ch/e-fattura)**) l'identificazione e l'autenticazione dell'aderente avvengono in modo standard tramite un login con nome utente e password. La spedizione di questi elementi di sicurezza è effettuata prima dell'attivazione a livello produttivo da parte di PostFinance.

L'applicazione Business Interface è concepita in modo da essere compatibile con i mandanti, ossia possono essere elaborati più EBillAccountID e/o numeri BillerID per singolo login.

Possono essere consegnati singoli set di dati o file ZIP. L'utente viene informato che la trasmissione è avvenuta con successo non appena il file è stato trasmesso a PostFinance.

### **La grandezza massima per il file upload attraverso Business Interface è pari a 5 MB per ogni file.**

Al termine dell'elaborazione (max. 24 ore, in presenza di normali livelli di utilizzazione del sistema dopo due-quattro ore) si può verificare con la funzione «cerca», se la fattura è stata elaborata correttamente. Il risultato della ricerca può anche essere esportato come file .csv. Nella funzione «Ricerca fatture» vengono mostrati i seguenti stati delle fatture:

Stato	Descrizione
Aperta	La fattura è a disposizione del destinatario di fatture ma non è stata ancora ritirata/esequuta.
In elaborazione	La fattura è pronta per essere inoltrata al sistema del partner
Rifiutata	La fattura è stata rifiutata dal destinatario di fatture in e-finance
Esequita	La fattura è stata scaricata dal destinatario di fatture oppure inoltrata al portale eBill o a un partner Interconnect

Stato	Descrizione
Mancante Dettagli della fattura	Non è ancora stato possibile assegnare il PDF appartenente alla fattura oppure non è ancora stato consegnato
Non valida	La trasmissione della fattura era erranea. Prestare attenzione al codice di errore indicato. Per i dettagli consultare la lista dei Reasoncode (vedere la tabella dei Reasoncode contenuta nella descrizione tecnica dello schema)
Cancellata	La fattura è stata provvista dello stato «Cancellata» (termine di elaborazione scaduto o cancellazione manuale in casi speciali)
Non firmata	La fattura è in corso di elaborazione e attende di essere firmata

Alla consegna i dati vengono sempre compressi in base alla data di consegna in un pacchetto di dati (ZIP). Un pacchetto di dati è limitato a 100 fatture, cioè in caso di grandi volumi di dati delle fatture possono essere disponibili per il ritiro diversi pacchetti di dati per la stessa data di consegna. Le fatture possono essere ritirate al più tardi il successivo giorno lavorativo postale dopo la trasmissione per al massimo 120 giorni. I dati di fatturazione scaricati tramite Business Interface vengono contrassegnati come trattati. Dopo il ritiro i file rimangono disponibili per 40 giorni (cfr. capitolo 5.9.2).

In Business Interface possono essere visualizzati i dati di base. Tra gli altri vengono visualizzati i canali di trasmissione per i dati firmati, il numero IVA (solo per emittenti di fatture) e la persona di contatto. Sussiste inoltre la possibilità di modificare la password per il login.

### 11.2.2 Web Services (trasmissione e consegna)

Tramite Web Services è possibile tra l'altro consegnare e trasmettere in modo automatico le fatture. A tale scopo il sistema dell'utente (emittente o destinatario di fatture) deve essere configurato di conseguenza. In seguito non è più necessario alcun login manuale poiché i dati login vengono inoltrati ad ogni richiesta mediante il nome utente. Nell'utilizzo dei Web Services, quale elemento di sicurezza complementare può essere impiegato un certificato Client/Server. Il cliente invia il certificato necessario nella rispettiva forma attuale e valida a PostFinance.

I Web Services possono essere implementati ad es. con i linguaggi di programmazione C# e Java. Una descrizione dettagliata dei Web Services e una guida per la relativa integrazione si può scaricare su [www.postfinance.ch/e-fattura](http://www.postfinance.ch/e-fattura).

**La grandezza massima per il file upload attraverso Web Services è pari a 5 MB per file. In caso di invio di più file nella stessa richiesta, è possibile trasmettere al massimo 10 MB per ogni richiesta.**

Sono disponibili i Web Services elencati di seguito:

### Generale

- ExecutePing

### Per emittenti di fatture

- UploadFilesReport
- SearchInvoices
- GetInvoiceListBiller
- GetInvoiceBiller
- GetProcessProtocolList
- GetProcessProtocol
- GetRegistrationProtocolList
- GetRegistrationProtocol

### Per destinatari di fatture

- GetInvoiceListPayer
- GerInvoicePayer

**Attenzione:** i metodi pubblicati prima del 2016 non sono riportati nel presente manuale. Per il momento vengono ancora supportati dal sistema. Ma non soddisfano più l'attuale standard di sicurezza e quindi nel prossimo futuro non verranno più supportati.

In caso di download di dati si deve prima richiamare il metodo «List» e in seguito il relativo metodo «Get» con i valori ottenuti dal metodo «List».

Dati desiderati per emittenti di fatture	1° metodo Elencare i dati	2° metodo Scaricare i dati
Dati di registrazione e disdetta	GetRegistrationProtocol <b>List</b>	<b>Get</b> RegistrationProtocol
Consultazione dello stato di elaborazione delle fatture trasmesse	SearchInvoices	-
Fatture (archivate) per gli emittenti	GetInvoice <b>List</b> Biller	<b>Get</b> InvoiceBiller
Protocollo di elaborazione	GetProcessProtocol <b>List</b>	<b>Get</b> ProcessProtocol

Dati desiderati per destinatari di fatture	1° metodo Elencare i dati	2° metodo Scaricare i dati
Fattura per i destinatari	GetInvoice <b>List</b> Payer	<b>Get</b> InvoicePayer

### Trasporto e sicurezza

La comunicazione con il Web Service viene instaurata con SOAP Web Service tramite HTTPS.

### Autenticazione

Per ragioni di sicurezza questi Web Services devono essere implementati sulla base della WCF.NET Security Extensibility. Per la comunicazione con il Web Service occorre trasmettere un nome utente e password o un certificato in corso di validità.

### 11.2.3 File Delivery Services SFTP (trasmissione e consegna)

Il canale SFTP è particolarmente adatto per la trasmissione sicura di grandi quantità di dati. Di seguito le funzioni disponibili.

emittente di fatture	destinatario di fatture
Trasmissione di fatture/accrediti	Ritiro di fatture/accrediti firmate/i
Ritiro di fatture/accrediti firmate/i	
Ritiro dei dati di registrazione e disdetta	

#### Le dimensioni massime dei file per l'upload tramite SFTP sono di 15 GB per ogni file.

In presenza di grandi quantità di dati è necessario rispettare i seguenti requisiti riportati nel manuale File Delivery Services: (si veda [www.postfinance.ch/manuale](http://www.postfinance.ch/manuale)).

- I file di grandi dimensioni (normalmente file ASCII) devono essere trasmessi in formato compresso. Mittente e destinatario (end-to-end) stabiliscono il metodo di compressione (es. ZIP, GZIP).
- Per trasmettere molti file è necessario ricorrere a un numero corrispondente di filetransfer (put/get) per sessione FTP/SFTP. Ad esempio per 1200 file: dieci collegamenti/login FTP ognuno con esecuzione di 120 filetransfer. Se il numero di login durante determinate unità temporali è troppo elevato, l'Intrusion Prevention System della Posta blocca automaticamente per 15 minuti i Source IP-Adress incriminati.

#### La dimensione massima per ogni file ZIP è 15 GB, mentre i singoli file nello ZIP non possono superare i 5 MB.

Per e-fattura vengono utilizzati i seguenti elenchi:

Fase	Elenco per la fornitura dei dati delle fatture da parte dell'emittente	Elenco per la consegna di protocollo di elaborazione, registrazioni, disdette e dati firmati
Integrazione/test	ebill-outbox-t	ebill-inbox-t
Produzione	ebill-outbox	ebill-inbox

L'ordinazione dello «UserID SFTP» viene iniziata al momento dell'attivazione da parte di PostFinance.

Il collegamento SFTP è definito mediante UserID e password.

Per ulteriori informazioni su SFTP è possibile scaricare la relativa documentazione da [www.postfinance.ch/manuale](http://www.postfinance.ch/manuale).

#### **11.2.4 E-fattura light (trasmissione)**

Attraverso il portale online e-fattura light (login tramite [www.postfinance.ch/e-fattura](http://www.postfinance.ch/e-fattura)) è possibile creare e inviare online fatture elettroniche. Dopo la registrazione online gli emittenti di fatture possono utilizzare le seguenti funzioni.

- Rilevare e-fatture
- Allestimento rapido e-fatture
- Cercare e-fatture
- Gestire clienti
- Impostazioni

#### **11.2.5 Portale eBill delle banche svizzere (consegna)**

Tramite e-finance o e-banking si possono visualizzare ed elaborare le fatture sul portale eBill.

#### **11.2.6 AS2 (trasmissione e consegna)**

Canale specifico per fatture nel formato EDIFACT.

#### **11.2.7 E-mail (consegna)**

Per e-mail possono essere recapitati all'emittente di fatture i dati di registrazione, di disdetta e i protocolli di elaborazione.

## 12. Sicurezza dei dati

### 12.1 Procedimento di login e codifica di trasporto

Canale	Procedimento di login	Codifica di trasporto
Business Interface	Nome utente e password	SSL
Web Services	Nome utente e password	SSL
File Delivery Services	Nome utente e password	SSH
AS2	Certificato client/user	SSL
E-fattura light	Nome utente e password	SSL
E-finance	Elementi di sicurezza di e-finance	SSL

Lo standard di sicurezza per i Web Services si basa sulla raccomandazione OASIS WS-Security. Per maggiori dettagli in merito consultare la guida all'implementazione dei Web Services (cfr. capitolo 11.2.2).

### 12.2 Disattivazione dei collegamenti ipertestuali sul portale eBill

Per essere trasmesse al portale eBill, le fatture in formato PDF vengono convertite nello standard PDF/A3. Di conseguenza, il destinatario non ha la possibilità di selezionare direttamente i collegamenti ipertestuali sul portale eBill.

# 13. Formati dei dati

## 13.1 BillerID ed EBillAccountID

Nel sistema eBill di PostFinance il **BillerID** è il numero d'identificazione univoco dell'emittente di fatture e il **EBillAccountID** il numero d'identificazione univoco di un destinatario di fatture. Sarete così assegnati al sistema e-fattura adeguato.

Composizione del numero: numerica, 17 cifre  
Struttura: 41100000000872849

Con le prime quattro posizioni si può identificare il sistema di e-fattura che ha assegnato l'ID. Per il sistema eBill di PostFinance si tratta della cifra fissa 4110. Le ultime due cifre sono cifre di controllo che vengono calcolate in base al modulo 97-10 (ISO 7064).

## 13.2 Maschera di registrazione standard di PostFinance

Le maschere di registrazione standard vengono sempre allestite in quattro lingue (tedesco, francese, italiano e inglese), sono definite come pop up, incluso pulsante standard, e generate come maschera HTML mediante un file XML e un file XSD («Style Sheet»).



### Registrazione

Muster AG  
3030 Bern  
Telefono 031 333 66 77  
e-mail

In futuro desidero ricevere le mie fatture della Muster AG in forma elettronica e rinuncio perciò alle fatture stampate.

(\*) La compilazione di questi campi è indispensabile!

**Dati dell'utente**

Nome*	<input type="text" value="Maria"/>	Cognome*	<input type="text" value="Bernasconi"/>
Indirizzo 1*	<input type="text"/>	Indirizzo 2	<input type="text"/>
NPA*	<input type="text"/>	Città*	<input type="text"/>

**Dati supplementari**

E-Mail\*

Numero cliente

 **Trasmettere**

Modello di una maschera di registrazione

MUSTER AG

### Registrazione già avvenuta

Una registrazione identica è già stata effettuata negli ultimi 30 giorni. In caso di domande si prega di rivolgersi direttamente all'emittente della fattura o contattare la nostra hotline e-fattura al numero 0848 880 044 (tariffa standard).

► **Chiudere**

Modello di una maschera di conferma a registrazione effettuata

La maschera di registrazione è composta di tre parti.

- **Parte generale:** contiene logo (se disponibile), indirizzo dell'emittente di fatture e testo informativo.
- **Dati utente,** sono composti da nome e cognome del destinatario di fatture che sono ripresi dal sistema eBill di PostFinance e da altri dati relativi all'indirizzo che devono essere completati dal destinatario di fatture.
- **Dati supplementari:** qui l'emittente di fatture può definire dei dati supplementari che vengono completati dal destinatario di fatture (ad es. numero di cliente o informazioni sui conteggi).

#### 13.2.1 Dati utente

Cognome	Descrizione	Caratteristiche
FAMILYNAME	Cognome	Obbligatorio se non esiste un COMPANYNAME, al massimo 50 cifre*
GIVENNAME	Nome	Obbligatorio se non esiste un COMPANYNAME, al massimo 50 cifre*
COMPANYNAME	Nome aziendale	Obbligatorio se non esiste un FAMILYNAME e GIVENNAME, al massimo 50 cifre*
ADDRESS1	Campo indirizzo 1	Obbligatorio, al massimo 40 cifre
ADDRESS2	Campo indirizzo 2	Opzionale, al massimo 40 cifre
ZIP	Numero postale di avviamento	Obbligatorio, numerico, quattro cifre
CITY	Luogo	Obbligatorio, al massimo 40 cifre
PHONE	Numero di telefono	Opzionale, al massimo 14 cifre
FAX	Numero fax	Opzionale, al massimo 14 cifre
EMAIL	Indirizzo e-mail	Opzionale, convenzioni e-mail, al massimo 40 cifre

\* Questi dati vengono automaticamente ripresi dal sistema eBill di PostFinance. L'emittente di fatture può definire se questi possono essere sovrascritti dall'utente. Per le ditte viene visualizzata automaticamente la maschera di registrazione con il campo COMPANYNAME anziché FAMILYNAME e GIVENNAME.

Il numero di aderente (EBillAccountID) non viene visualizzato nella maschera ma consegnato conformemente alla descrizione al capitolo 13.3.



### 13.2.2 Dati supplementari

L'emittente di fatture può definire al massimo quattro campi d'immissione supplementari secondo le proprie esigenze. Servono ad attribuire la registrazione al cliente corretto, ad es.:

Nome di campo	Tipo di campo	Classificazione	Lunghezza
Numero cliente	Campo di testo	obbligatorio	8 cifre
Numero di telefono	Campo di testo	opzionale	10 cifre

I campi d'immissione possono essere definiti nel seguente modo:

- nome di campo
- tipo di campo
- lunghezza massima
- regola di controllo (Regex)
- testo errore, se controllo NOK.

Sono possibili i seguenti tipi di campi:

- campo di testo (casella testo);
- casella di controllo ();
- testo informativo (senza possibilità di registrazioni);
- grafica (GIF, JPEG);
- link (URL)

La regola di controllo (Regex) è una cosiddetta «Regular Expression» (cfr. [www.regular-expressions.info](http://www.regular-expressions.info)).

Come soluzione standard sono depositate le seguenti Regex:

- NotEmpty (il campo d'immissione non può essere vuoto);
- ZIPCODE (numero postale di avviamento, quattro cifre, numerico);
- e-mail (struttura e @ disponibili).

L'emittente di fatture può scegliere ulteriori regole di controllo per i dati supplementari (ad es. controllo del numero di assicurato o controllo del numero di carta di credito). Non è tuttavia possibile controllare un campo in relazione a un altro campo.

### 13.3 Dati di registrazione e di disdetta (consegna)

I dati di registrazione e disdetta possono essere forniti o singolarmente via e-mail o raccolti in un file. I dati di registrazioni dirette possono essere forniti solo mediante file.

#### 13.3.1 Singole registrazioni o disdette per e-mail

Per singola registrazione o disdetta vengono recapitati per e-mail all'emittente di fatture i rispettivi dati nonché il numero di aderente (EBillAccountID) del destinatario di fatture.

Esempio per una registrazione:

```
From: e-bill.help @ postfinance.ch
To: empfaenger @ rechnungssteller.ch
Subject: eBill User registration
Message: UserID;4110000001211282;FAMILYNAME;Muster;
GIVENNAME;Max;ADDRESS1;Musterstr.1;
ADDRESS2;Postfach;ZIP;6300;CITY;Zug;
```

Osservazioni:

- in caso di registrazione, nell'«Oggetto» appare «eBill User registration», in caso di disdetta «eBill User deregistration»;
- lo UserID corrisponde al EBillAccountID del destinatario di fatture;
- se sono stati concordati dei dati supplementari, questi vengono consegnati di conseguenza.

### 13.3.2 Alcune registrazioni o disdette per giorno via file

I dati di registrazioni e disdette nonché di registrazioni dirette vengono aggiunti man mano a un file CSV e recapitati a un emittente di fatture quotidianamente in un momento da lui definito. Per quanto riguarda dieresi e caratteri speciali, il file CSV ANSI è codificato.

La convenzione sui nomi per il file con le registrazioni e le disdette è la seguente:

Nome: subsc\_[BillerID]\_[DDMMYYYYhhmm].csv

Esempio: subsc\_41101000000225324\_040220200230.csv

Esempio di file CSV:

UserID	FAMILY NAME	GIVEN NAME	ADDRESS1	ADDITIONAL DATA	ZIP	CITY	ESR CustomerNr	ESR ReferenceNr	Stato
4110...	Modello	Max	Via Modello 1	N. tel. 041456...	6300	Zugo			1
4110...	Müller	Maria							3
4110...	Esempio	maschera	Via Esempio 4	N.tel. 062444...	5000	Aarau			1
4110...	Esempio	diretto					011234561	8000723...	2

Nome di campo	Definizione
UserID	Numero d'identificazione univoco del destinatario di fatture, corrisponde al numero EBillAccountID, numerico, 17 cifre
ESRCustomerNr	Numero di aderente PVR dell'emittente di fatture, numerico
ESRReferenceNr	Numero di riferimento PVR del pagamento precedentemente registrato, numerico
Stato	Indicare se si tratta di registrazione, disdetta o di registrazione diretta, numerico, una cifra 1 = registrazione 2 = registrazione diretta 3 = disdetta

Se sono stati concordati dei dati supplementari, vengono forniti di conseguenza.

In caso di registrazione diretta (cfr. capitolo 7.1) vengono trasmessi EBillAccountID, cognome, nome, numero di aderente PVR e numero di riferimento PVR del pagamento appena registrato nonché lo stato 2.

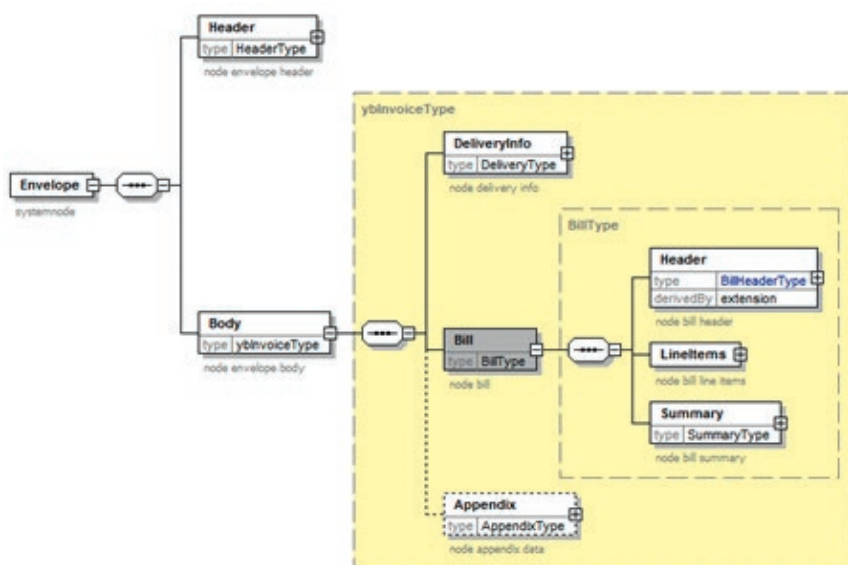
## 13.4 Dati di fatturazione

### 13.4.1 yellowbill Invoice (trasmissione dell'emittente di fatture)

yellowbill Invoice è il formato standard per i dati di fatturazione strutturati e descrive semantica e struttura della fattura elettronica (file XML). Il formato si basa sullo standard di swissDIGIN (cfr. capitolo 13.4.7).

La seguente descrizione si riferisce alla versione yellowbill Invoice 2.0. Versioni precedenti della generazione 1.2.x, possono continuare a essere utilizzate tenendo conto delle rispettive limitazioni di utilizzo.

Il file XML è composto da un «Header» e da un «Body» (cfr. figura sotto). L'«Header» contiene innanzitutto dei dati di comando interni per il sistema. Il contenuto principale è descritto nel «Body».



Rappresentazione grafica XML yellowbill Invoice

- Il «Body» è composto dagli elementi «DeliveryInfo», «Bill» e «Appendix».
- L'elemento «DeliveryInfo» comprende specifici dati chiave per il sistema yellowbill quali ad es. il numero univoco dell'emittente di fatture (BillerID) e del destinatario di fatture (eBillAccountID) o dati di gestione per la presentazione della fattura.
- Il contenuto sostanziale della fattura si trova nell'elemento «Bill». Questo è suddiviso, come nella fattura cartacea, negli elementi «Header» (indirizzo emittente e destinatario di fatture), «LinItems» (posizioni della fattura) nonché «Summary» (sintesi per aliquota IVA).
- dati rilevanti ai fini del pagamento sono contenuti nel nodo Bill alla voce «PaymentInformation». Nel campo «PaymentType» è possibile indicare come deve essere saldato l'importo della fattura.

PVR	fattura da saldare mediante PVR della Posta o PVR bancaria (polizza di versamento arancione)
IBAN	fattura da saldare su un conto postale o bancario (polizza di versamento rossa o fattura QR, numero di conto identificato dal numero IBAN)
DD	importo della fattura da saldare mediante addebito CH-DD o LSV
CREDIT	accredito, il pagamento avviene separatamente
OTHER	fattura senza specifica indicazione della modalità di pagamento

Possibilità di combinazione dell'importo (positivo o negativo) e della modalità di pagamento nel campo PaymentType e relativo effetto sulla visualizzazione della fattura nel portale eBill:

TotalAmountDue	PaymentType	Visualizzazione nel portale eBill
Positivo	ESR o IBAN	Fattura
Positivo più ulteriori dati sulle rate	ESR	Fattura a rate
Positivo	DD	Avviso
Positivo	CREDIT	Impossibile, dà codice d'errore 17
Positivo	OTHER	Avviso
Negativo	ESR o IBAN	Accredito
Zero	ESR o IBAN	Avviso
Negativo o zero	DD	Avviso
Negativo o zero	CREDIT	Accredito
Negativo o zero	OTHER	Avviso

Nell'«Appendix» può essere aggiunta qualsiasi informazione che l'emittente di fatture desidera indicare. In questo modo il dettaglio della fattura può ad es. essere integrato direttamente come PDF nell'Appendix (cfr. anche capitolo 8.1).

I dati XML nel formato yellowbill Invoice devono essere consegnati con il set di caratteri UTF-8 ([www.utf-8.com](http://www.utf-8.com)).

La convenzione sui nomi per i dati di fatturazione è:

**<BillerID>\_<TransactionID>.XML**

**Per ogni fattura/accredito viene creato un file XML. Le dimensioni massime per ogni file sono di 2 MB, tenendo conto delle rispettive limitazioni previste dal canale di consegna utilizzato (cfr. capitolo 11).**

Il controllo del contenuto delle fatture deve avvenire prima della trasmissione da parte dell'emittente di fatture.

Una verifica di conformità dello schema può essere effettuata in qualsiasi momento alla seguente pagina internet pubblica:

<https://www.corefiling.com/opensource/schemaValidate/>

Una descrizione dettagliata dello schema yellowbill Invoice si trova in appendice a questo documento.

#### **13.4.2 Dettagli della fattura PDF (trasmissione dell'emittente di fatture)**

Il dettaglio della fattura in formato PDF può essere consegnato dall'emittente di fatture sotto forma di file PDF separato oppure di appendice all'interno di yellowbill Invoice. Un'altra possibilità consiste nell'incaricare PostFinance della creazione del dettaglio della fattura (cfr. capitolo 8).

In caso di trasmissione separata occorre tenere presente che lo stato della fattura rimane impostato su «incomplete» finché il relativo dettaglio della fattura in PDF non può essere associato dal sistema. Questa situazione viene segnalata nel protocollo di elaborazione con il reasoncode 13. Se il PDF non può essere associato entro 15 giorni, la transazione viene cancellata dal sistema e segnalata nel protocollo di elaborazione con il reasoncode 24.

#### **13.4.3 RGXml (yellowbill Invoice), versione 1.2.7 (consegna al destinatario di fatture)**

IMPORTANTE: il software yellowbill Invoice fino alla versione 1.2.7 non può essere utilizzato per la ricezione, se si tratta di fatture firmate che sono state consegnate dal primo provider a PostFinance via Interconnect (cfr. capitolo 5.7 e 13.4.4)

Quando si trasmette un'e-fattura firmata, i dati vengono racchiusi nella firma in base alla specifica XMLdsig secondo lo standard W3C, il relativo schema può essere scaricato all'indirizzo [www.w3.org/TR/xmlsig-core/xmlsig-core-schema.xsd](http://www.w3.org/TR/xmlsig-core/xmlsig-core-schema.xsd).

Qui sono contenuti diversi oggetti XML con il rispettivo schema XML

- La fattura stessa è nell'oggetto «RGXml», composta dagli elementi «DeliveryInfo», «Bill» e «PaymentDate». Nell'elemento «Bill» sono contenuti gli elementi «Header», «LineItems» e «Summary». I contenuti di questa sezione sono identici allo schema yellowbill Invoice, versione 1.2.7 che può essere utilizzato per la trasmissione.
- Il PDF della fattura è contenuto nell'oggetto «PDFInvoice» in forma codificata base64.

```

<Signature Id="RGXmlSignature" xmlns="http://www.w3.org/2000/09/xmldsig#" xmlns:xsi="
http://www.w3.org/2001/XMLSchema-instance" xsi:schemaLocation="
http://www.w3.org/2000/09/xmldsig#Ablageort:\schemas\xmldsig-core-schema.xsd">
  <SignedInfo>
    <SignatureValue>Ty2M6Bdyje8IVa1AJkU0tX6wfsOz8NUjt4wg+s</SignatureValue>
    <KeyInfo>
      <Object Id="SignatureProperties">
        <Object Id="RGXml" MimeType="text/xml" Encoding="none">
          <RGXML eBillID="411100000823952" xmlns="">
            <DeliveryInfo>
              <Bill>
                <Header>
                  <LineItems>
                    <Summary>
                  </Bill>
                <PaymentData>
              </RGXML>
            </Object>
          <Object Id="Manifest">
            <Object Id="PDFInvoice" MimeType="application/pdf" Encoding="base64">JVBERi0xLjQgDSx48/TDQ</Object>
            <Object Id="SignatureVerificationProtocol" MimeType="text/xml" Encoding="none">
              <SignatureVerificationProtocol Version="V1.0.0" xmlns="">
                <Info>
                  <Verification State="ok">
                    <SignatureVerification State="ok" Standard="xmldsig">
                      <SignerCert State="valid" CRLCheck="ok">
                        <RevocationInfo RequestDate="2009-05-06T05:23:07" CRLMode="online">
                      </Verification>
                    </SignatureVerificationProtocol>
                  </Object>
                </Signature>
              </Object>
            </Object>
          </Signature>

```

Struttura XML di un'e-fattura firmata

Di norma il PDF della fattura viene inoltre trasmesso anche come file separato. All'occorrenza è possibile fare a meno di questo invio separato.

#### 13.4.4 ZIP-Container con yellowbill Invoice, versione 2.0 (consegna al destinatario di fatture)

IMPORTANTE: affinché il file sorgente firmato possa essere trasmesso, la modalità di trasmissione mediante archivio ZIP è obbligatoriamente necessaria qualora vengano ricevute e-fatture consegnate da un partner Interconnect che appone la propria firma (cfr. capitolo 5.7).

Ai fini della consegna di dati firmati B2B per ogni fattura viene creato un archivio ZIP compresso che può contenere i seguenti file. Il destinatario di fatture può definire quali di questi file desidera ricevere. Di norma vengono trasmessi tutti i file presenti.

La denominazione del file ZIP è: «<BillerID>\_<TransactionID>.zip»»

Dati strutturati (firmati)	Per i dati strutturati si tratta di yellowbill Invoice 2.0.1 firmato o di un altro formato di dati strutturato e firmato, su richiesta del destinatario, (ad es. EDIFACT).
----------------------------	--

In caso di XML la denominazione del file firmato e strutturato è:  
 <BillerID>\_<TransactionID>.sig.xml

La struttura di yellowbill Invoice 2.0.1 firmato è identica a quella di RGXml, versione 1.2.7 (cfr. capitolo 13.4.2), ovvero con una copertura costituita da XMLdsig e dall'oggetto RGXml. In questo caso lo schema dell'RGXml trasmesso è identico a quello utilizzato per la trasmissione dei dati yellowbill Invoice 2.0.1 (cfr. capitolo 13.4.1).

Il dettaglio della fattura (PDF firmato) non è contenuto in questo caso come oggetto PDFInvoice nell'XMLdsig, ma è sempre un file separato nell'archivio ZIP.

<p>Dettaglio della fattura (PDF firmato)</p>	<p>Tra i dati strutturati viene trasmesso anche il PDF firmato.</p> <p>La denominazione del PDF firmato è: &lt;BillerID&gt;_&lt;TransactionID&gt;.PDF</p> <p>Dal punto di vista del contenuto corrisponde al MimeType=x-application/pdfappendix consegnato.</p> <p>La firma sul PDF può essere verificata sia tramite Acrobat Reader sia tramite il servizio di verifica online della firma all'indirizzo <a href="http://www.postfinance.ch/e-fattura">www.postfinance.ch/e-fattura</a>.</p>
<p>File Appendix</p>	<p>File Appendix contiene 0-n allegati</p> <p>La denominazione dei file Appendix è: &lt;BillerID&gt;_&lt;TransactionID&gt;_apxNN.&lt;Extension&gt;</p> <p>NN = numerazione progressiva a partire da 01 indipendentemente dal tipo di file.</p> <p>Il tipo di file (&lt;estensione&gt;) viene impostato in base al Mimetype. Se questo non è possibile non vengono utilizzate estensioni.</p> <p>Non sono previste limitazioni per quanto riguarda le tipologie di file che possono essere contenute nell'appendice. È possibile utilizzare tutti i Mimetypes dell'elenco pubblicato al seguente indirizzo: <a href="http://www.iana.org/assignments/media-types/index.html">http://www.iana.org/assignments/media-types/index.html</a></p>
<p>File sorgente (Sourcedata)</p>	<p>Il file sorgente trasmesso corrisponde al file originariamente consegnato a PostFinance. Il nome del file utilizzato per la trasmissione viene conservato. Il dettaglio della fattura consegnato in formato PDF non vale come file sorgente e in questo caso non viene pertanto trasmesso.</p> <p>Alla ricezione dei dati firmati viene eseguita una verifica della firma. Se la verifica è negativa viene rimandata al mittente. Di conseguenza PostFinance garantisce che la firma sul file sorgente è valida e corretta.</p> <p>Al fine di assicurare la piena rintracciabilità della transazione da parte delle autorità il file sorgente deve essere archiviato dal destinatario di fatture unitamente ai dati di fatturazione elaborati.</p>

### 13.4.5 Altri formati di consegna e trasmissione

Normalmente, oltre a yellowbill Invoice, PostFinance supporta anche i formati SAP IDoc tipo Invoice Fakture X (ZUGFeRD) ed EDIFACT (Invoice 01B Ideal Invoice).

Inoltre, per la trasmissione dei dati, è possibile far convertire da PostFinance formati di dati a scelta che corrispondono a una struttura elettronicamente leggibile. Il formato e l'attuabilità della conversione dei dati devono essere precedentemente chiariti.

Occorre tenere presente che per utilizzare tali formati è sempre necessario elaborare una tabella di mapping individuale. La chiarificazione dei dettagli e le successive fasi di programmazione e test di queste tabelle di mapping richiedono di norma dai due ai quattro mesi, mentre per PostFinance si prevedono tempi compresi tra i cinque e i dieci giorni lavorativi. I costi per la predisposizione di un mapping individuale per la conversione dei dati sono riportati nel listino della soluzione e-fattura.

Il vostro consulente clienti PostFinance sarà lieto di sottoporvi un'offerta adatta alle vostre esigenze.

#### **13.4.6 Dati archivio (consegna all'emittente di fatture)**

PostFinance mette a disposizione dell'emittente di fatture queste fatture recanti la firma digitale ai fini dell'archiviazione. Queste fatture possono essere allegate ai dati di fatturazione originariamente consegnati e archiviate.

PostFinance ha intenzione di sospendere questo servizio nel prossimo futuro, poiché in base alle disposizioni di legge non è più necessario, perciò consiglia ai clienti di non utilizzare più questo servizio.

La denominazione del file di archivio è: <BillerID>\_<TransactionID>\_sig.xml

L'assegnazione del file di archivio ai dati di fatturazione originariamente consegnati può essere sempre effettuato in base al TransactionID.

Il file di archivio viene sempre consegnato all'emittente di fatture nel formato in cui la fattura era stata trasmessa al destinatario. Il destinatario di fatture è sempre libero di scegliere il formato di ricezione. Ciò significa che può trattarsi anche di un terzo formato (ad es. EDIFACT) oppure di una fattura che reca la firma digitale di un partner Interconnect (cfr. capitolo 5.7.2).

Questo tipo di file non potrà essere letto e interpretato immediatamente dall'emittente di fatture. PostFinance mette a disposizione strumenti con i quali in caso di necessità è possibile verificare la firma e rendere leggibile il formato. L'helpdesk e-fattura è lieto di fornire la propria assistenza in caso di necessità.

#### **13.4.7 swissDIGIN (swiss digital invoice)**

Sotto la guida della Fachhochschule Nordwestschweiz, otto grandi aziende svizzere e i più importanti provider di e-fatture hanno adeguato ai contenuti della fattura elettronica e documentato nello standard swissDIGIN i loro requisiti. swissDIGIN non rappresenta un formato di fatturazione tecnico. Lo standard adatto a ogni settore aiuta a promuovere la diffusione dello scambio di fatture elettroniche tra le aziende svizzere. Queste attività sono sostenute dalla Commissione per la tecnologia e l'innovazione (CTI) della Segreteria di Stato per la formazione, la ricerca e l'innovazione (SEFRI). Lo standard swissDIGIN è stato inoltre riconosciuto come standard di e-government associato dall'associazione eCH per la promozione e lo sviluppo di standard per l'e-government.

La documentazione è disponibile su internet all'indirizzo [www.swissdigin.ch](http://www.swissdigin.ch). I partner swissDIGIN promuovono lo scambio di esperienze, la manutenzione e la diffusione dello standard nell'ambito del forum swissDIGIN.



# 14. Trasmissione di ordinazioni

## 14.1 Trasmissione delle ordinazioni a PostFinance

Le ordinazioni vengono trasmesse a PostFinance in un formato da concordare. A tal fine PostFinance mette a disposizione un Web Service.

Alla ricezione viene apposto alle ordinazioni lo stato «trasmesso». L'ordinante può verificare mediante un codice di ritorno se la trasmissione ha avuto successo. Lo stato dell'elaborazione può essere verificato richiedendo lo stato dell'ordinazione. Se la trasmissione non ha avuto successo, l'ordinante deve inviare nuovamente i dati.

PostFinance garantisce che un'ordinazione possa essere ricevuta e inoltrata solo una volta. Il numero di ordinazione costituisce il riferimento univoco a tale scopo.

L'ordinazione viene memorizzata temporaneamente a PostFinance per sette giorni. Durante questo periodo si può richiedere lo stato dell'ordinazione. Successivamente le ordinazioni vengono cancellate.

## 14.2 Trasmissione delle ordinazioni ai fornitori

L'ordinazione viene trasmessa al fornitore in un formato e canale da concordare con quest'ultimo, cioè si può effettuare una conversione dal formato dell'ordinante al formato del fornitore.

Le conferme delle ordinazioni e ulteriori comunicazioni non possono essere trasmesse tramite PostFinance.

## 14.3 Stato dell'ordinazione

Lo stato dell'ordinazione può essere richiesto attraverso un Web Service. Esso viene messo a disposizione con la seguente struttura:

- numero ordinazione;
- stato (inviato, ricevuto);
- timestamp

Per maggiori informazioni sulla trasmissione delle ordinazioni potete rivolgervi agli specialisti dell'helpdesk e-fattura.

# 15. Appendice

- **Service Level Agreement** (cfr. pagine seguenti)
- **Trasmissione dei dati a eBill delle banche svizzere** (cfr. pagine seguenti)
- **Abbreviazioni/concetti** (cfr. pagine seguenti)

Inoltre, all'indirizzo [www.postfinance.ch/e-fattura](http://www.postfinance.ch/e-fattura) è possibile consultare la seguente documentazione tecnica:

## **Per l'emittente di fatture (trasmissione e-fattura)**

- Schema XSD yellowbill Invoice 2.0.1
- Descrizione yellowbill Invoice 2.0.1 in formato tabellare (xlsx)
- Descrizione dei tipi di indirizzi per Interconnect
- Modelli di fatture (XML)

## **Per l'emittente di fatture (consegna protocollo di elaborazione)**

- Schema XSD ProcessProtocol
- Modello protocollo di elaborazione
- Tabella dei Reasoncode per protocollo di elaborazione

## **Per destinatari di fatture (consegna e-fattura)**

- Schema XSD yellowbill Invoice 2.0.1
- Modelli di fattura (contenitore ZIP con yellowbill Invoice 2.0.1 firmata)

# Service Level Agreement (SLA)

## Disponibilità del sistema e periodo di manutenzione

Servizi	Prestazioni	Osservazioni
Tempo macchina	7x24 ore	Dedotto il periodo di manutenzione
Disponibilità	99,5 % per trimestre	Vengono considerate solo le interruzioni totali.
Relativo periodo di interruzione massimo:		
– interruzione totale	al massimo 12 ore	
– interruzione parziale	al massimo 24 ore	

I guasti annunciati durante l'orario di servizio vengono risolti, in caso di interruzione totale e parziale, durante il periodo di interruzione concordato. I periodi di interruzione sono da intendersi comprensivi del tempo di reazione e della comunicazione relativa alla risoluzione del guasto. Il tempo di ripristino dei dati dipende dalla rispettiva grandezza e non può essere garantito.

Periodo di manutenzione	Attività	Osservazioni
Server	Salvaguardia dell'applicazione e della banca dati	Giornalmente
	Salvaguardia dei dati di sistema	Una volta alla settimana, la domenica tra le ore 02:00 e 06:00. La durata di conservazione è di 30 giorni. Nel caso di un restore i dati possono essere ripristinati solo fino all'ultima salvaguardia.
Manutenzione	Manutenzione tecnica	Per la manutenzione dell'infrastruttura IT generale è disponibile mensilmente un periodo di servizio di quattro ore, che cade di regola di domenica tra le ore 02:00 e 06:00.
	Manutenzione applicativa	Le manutenzioni applicative vengono dapprima concordate e annunciate agli aderenti.

## Scadenze di elaborazione e trasmissione

I dati di fatturazione consegnati vengono elaborati entro 24 ore dalla ricezione da parte di PostFinance e successivamente sono a disposizione del destinatario.

Il protocollo di elaborazione (cfr. capitolo 9) da trasmettere all'emittente di fatture viene messo a disposizione come segue.

Protocollo per giorno civile: il protocollo viene messo a disposizione il giorno successivo all'elaborazione

Protocollo per transazione: il protocollo viene messo a disposizione al termine dell'elaborazione

Il file con le registrazioni (cfr. capitolo 13.3) viene elaborato quotidianamente durante la notte e messo a disposizione dell'emittente di fatture per il ritiro.

## Helpdesk e-fattura

PostFinance ha incaricato Posta CH SA di garantire il supporto per il servizio e-fattura. Le prestazioni di supporto conformemente al presente SLA sono gratuite per gli aderenti.

Ufficio di contatto per supporto:  
Helpdesk e-fattura  
Telefono +41 800 111 101  
E-mail e-bill.help @ postfinance.ch

Orari di servizio	Dal lunedì al venerdì	Sabato e domenica	Tempo di reazione
1st Level Support	08:00–18:00	Nessun servizio	Immediato

Offerta di prestazioni	Attività
Trattamento chiamate	<ul style="list-style-type: none"><li>– Accettazione di errori, problemi e richieste</li><li>– Rilevamento elettronico delle segnalazioni</li><li>– Comunicazione della soluzione agli aderenti</li></ul>
Trattamento problemi	<ul style="list-style-type: none"><li>– Elaborazione e soluzione degli errori, problemi e richieste ai vari Support Level</li></ul>
Coordinamento	<ul style="list-style-type: none"><li>– Determinare l'owner problema</li><li>– Fissare le priorità e inoltrare</li></ul>

## Reporting

Con il conteggio mensile gli aderenti ricevono indicazioni in merito al numero e al genere dei dati contabili elaborati.

# Trasmissione dei dati a eBill delle banche svizzere

## Informazioni generali

PostFinance è partner di rete in eBill delle banche svizzere. Se un emittente di fatture incarica PostFinance, questa trasmette a eBill le fatture per i destinatari, che le ricevono tramite una banca collegata a eBill, utilizzando l'interfaccia dei partner di rete di eBill.

## Scelta del partner di rete primario

In linea generale eBill consente a un emittente di fatture di trasmettere e-fatture a eBill tramite un qualsiasi partner di rete. Se il partner di rete registra un emittente di fatture non ancora presente in eBill, ne diventa il partner di rete primario.

Se un emittente ha più di un partner di rete, deve definire quello primario e informarlo a tale riguardo. Il partner di rete primario prescelto trasmette queste informazioni a eBill. La decisione in merito a quale sia il partner di rete primario spetta all'emittente delle fatture e non dipende dalla sequenza temporale con cui è avvenuto il collegamento.

Le seguenti funzioni vengono svolte sempre tramite il partner di rete primario:

- gestione dei dati di base dell'emittente di fatture, incl. i dati del conto di accredito
- gestione degli allegati dell'emittente di fatture
- fornitura di registrazioni e disdette di destinatari di fatture presso un emittente di fatture (cfr. il capitolo 13.3)

## Registrazione del destinatario e-fatture presso l'emittente di fatture

Per consentire l'invio di fatture elettroniche da un emittente a un destinatario, deve essere creato in eBill un collegamento tra le due parti. Il collegamento viene denominato come «Autorizzazione all'invio» e la procedura come «Registrazione». Nell'interesse generale dell'ecosistema eBill, le registrazioni degli emittenti fatture devono essere elaborate entro 30 giorni.

## Trasmissione dati dei casi commerciali a eBill di SIX

Una volta eseguita la convalida dei dati di fatturazione inviati dall'emittente fattura al partner di rete, PostFinance li inoltra a eBill secondo la descrizione dell'interfaccia di eBill. Riscontri in merito al risultato della convalida e dell'inoltro a eBill vengono forniti nel protocollo di elaborazione (cfr. capitolo 9). Lo stesso vale per eventuali feedback ricevuti in un secondo momento da eBill.

Nell'interesse generale dell'ecosistema eBill, l'emittente delle fatture è tenuto a trasmettere le e-fatture almeno cinque giorni prima della scadenza.

I casi commerciali trasmessi a eBill e il loro stato sono visibili solo al partner di rete tramite il quale sono stati inviati.

## **Salvataggio dei dati in eBill**

SIX salva solo i dati degli emittenti di fatture trasmessi dal partner di rete tramite la relativa interfaccia.

I dati dei casi commerciali (e-fatture) restano disponibili sul portale eBill per 180 giorni dalla data di scadenza, oppure dalla data di creazione o data del documento, se questa è successiva.

## **Allegati alle fatture e logo dell'emittente fattura**

L'emittente fatture può fornire a PostFinance degli allegati alle fatture a scopo pubblicazione sul portale eBill. PostFinance li trasmette a eBill su incarico dell'emittente fatture, specificando in quale periodo devono essere pubblicati su eBill. La pubblicazione degli allegati alle fatture è possibile nelle lingue tedesco, francese, italiano e inglese.

L'emittente fatture può fornire a PostFinance il proprio logo a scopo pubblicazione sul portale eBill. PostFinance lo trasmette a eBill su incarico dell'emittente fatture. In tal modo l'emittente fatture autorizza PostFinance e eBill a utilizzare il logo per la pubblicazione sul portale eBill. La pubblicazione del logo è possibile nelle lingue tedesco, francese, italiano e inglese.

Gli allegati alle fatture e i loghi per il portale eBill possono essere inviati via e-mail all'helpdesk e-fattura di PostFinance.

## **Disdetta e cancellazione della registrazione di un emittente fatture**

In caso di disdetta e cancellazione della registrazione di un emittente fatture, in una prima fase l'emittente viene posto in modalità inattiva in eBill. Dopo questa impostazione non potrà più trasmettere casi commerciali e non potrà più essere trovato nell'elenco degli emittenti di fatture del portale di eBill. Sarà comunque garantita l'elaborazione delle e-fatture ancora presenti in eBill da parte dei destinatari.

I dati dell'emittente fatture saranno cancellati automaticamente da eBill 366 giorni dopo la cancellazione della registrazione. Per un periodo di 366 giorni dopo la cancellazione della registrazione sarà ancora possibile cambiare partner di rete senza perdere i dati dell'emittente fatture.

## **Assistenza**

Le richieste di assistenza relative all'utilizzo di eBill vanno sempre inoltrate all'helpdesk e-fattura di PostFinance.

# Abbreviazioni/concetti

Abbreviazioni/concetti	Descrizione
AS2	Protocollo di comunicazione per messaggi EDIFACT
Periodo di interruzione	Lasso di tempo durante il quale il sistema non può essere utilizzato affatto (interruzione totale) o solo parzialmente (interruzione parziale) a causa di un errore o problema.
B2B	Business to business (da ditta a ditta)
B2C	Business to consumer (dalla ditta al consumatore/cliente privato)
BESR	Polizza di versamento bancaria con numero di riferimento
BillerID;	Numero d'identificazione univoco di un emittente di fatture nel sistema eBill di PostFinance
Bill presentment	Visualizzazione della fattura
BSP	Biller Service Provider
Business Interface	Portale https (Web-GUI) Questo portale serve da un lato all'emittente di fatture per la trasmissione delle fatture e il ritiro dei dati di elaborazione, dall'altro al destinatario di fatture per il ritiro di fatture elettroniche con firma digitale. Login tramite <b>www.postfinance.ch/e-fattura</b>
CSP	Customer Service Provider
CSV	Comma Separated Value (valore separato da una virgola) CSV è un formato file indipendente dal sistema per lo scambio di tabelle tra programmi spreadsheet e banche dati (MS-Excel, MS-Access, ecc.).
eBill	Nome e marchio dell'infrastruttura della piazza finanziaria svizzera per e-fatture a clienti e-banking. Nome del portale sul quale i clienti e-banking potranno elaborare le loro e-fatture.
eBillAccountID	Numero d'identificazione univoco di un destinatario di fatture nel sistema eBill di PostFinance
Sistema eBill di PostFinance	Denominazione del sistema di e-fatturazione di PostFinance
E-finance	Applicazione e-banking di PostFinance <b>www.postfinance.ch/e-finance</b>
E-fattura	Fattura elettronica Funzione in e-finance
EDIFACT	Electronic Data Interchange for Administration, Commerce and Transport UN/EDIFACT (ISO 9735) è uno standard internazionale per la rappresentazione di dati commerciali per lo scambio elettronico interaziendale di dati.
Sistema ERP	Enterprise Resource Planning Sistema per la pianificazione e la gestione dell'intera catena di creazione del valore di un'azienda
PVR	Polizza di versamento con numero di riferimento (polizza di versamento arancione)
OPAE	Ordine di pagamento elettronico
FDS	File Delivery Services
HTML	HyperText Markup Language Linguaggio standard di descrizione per pagine www
HTTP	HyperText Transfer Protocol Protocollo per la comunicazione tra webserver e webbrowser
HTTPS	HyperText Transfer Protocol Secure (cifrato a 128 bit) Protocollo per la comunicazione sicura tra webserver e webbrowser
KB	Kilobyte
Tempo macchina	Tempo durante il quale, dedotto il periodo di manutenzione, il sistema è in attività Ossia: 7 x 24 - periodo di manutenzione = tempo macchina
MB	Megabyte
Partner di rete	Partner di SIX che consegna le e-fatture a eBill per conto dei propri clienti in base al modello dei ruoli eBill.

Abbreviazioni/concetti	Descrizione
PDF	Portable Document Format
Posta CH SA	Società del gruppo Posta che gestisce su incarico di PostFinance la soluzione e-fattura di quest'ultima.
Destinatario di fatture	Persona o ditta che si è avvalso di una prestazione per la quale riceve una fattura; corrisponde anche al debitore che deve effettuare il pagamento.
Emittente di fatture	Persona o ditta che ha erogato una prestazione per la quale emette una fattura; corrisponde anche al destinatario del pagamento.
SAP Idoc	SAP Intermediate Document Formato per la trasmissione di dati dal sistema SAP
SFTP	Secure File Transfer Protocol Consente la trasmissione cifrata di file tra diversi computer e/o server attraverso la rete.
SIX BBS SA	Società affiliata di SIX Group Holding, che gestisce la piattaforma eBill per conto delle banche svizzere.
SSL	Secure Socket Layer SSL è un protocollo sviluppato dall'azienda Netscape per la cifratura di collegamenti internet, nonché per l'autenticazione degli utenti. SSL stabilisce un collegamento sicuro end to end.
Swiss Sign SA	Società del gruppo Posta emittente di firme digitali legalmente riconosciute.
Interruzione parziale	Vedi periodo di interruzione
Interruzione totale	Vedi periodo di interruzione
TransactionID;	Identificazione univoca della transazione (alfanumerica, al massimo 50 caratteri) per singolo emittente di fattura. Dalla TransactionID e dalla BillerID emerge l'identificazione univoca di una fattura.
URL	Uniform Resource Locator Un URL è un indirizzo generalmente valido di una risorsa (ad. es. di un file) in internet. Questo indirizzo univoco è composto dalla denominazione del protocollo (ad es. http://), dal nome del server sul quale si trova la risorsa (ad es. postfinance.ch), dal nome del servizio che mette a disposizione la risorsa (ad es. w ww), nonché dal nome vero e proprio della risorsa.
UTF-8	Set di caratteri Unicode Transformation Format-8 <b>www.utf-8.com</b>
Disponibilità	Disponibilità percentuale del sistema durante un determinato periodo di tempo. Di regola si prende in considerazione l'anno intero. Vengono considerate solo le interruzioni totali e non quelle parziali.
W3C	World Wide Web Consortium W3 Consortium è un gruppo d'interesse di aziende, sviluppatori e organizzazioni rinomati in internet e attivi per internet con l'obiettivo di standardizzare le tecnologie utilizzate in internet attraverso l'emanazione di standard per il web. <b>www.w3c.org</b>
Periodo di manutenzione	Lasso di tempo durante il quale vengono eseguiti lavori tecnici, applicativi o simili sotto forma di manutenzioni o servizi; durante questo periodo il sistema non è disponibile.
Web Services	Servizio che viene messo a disposizione degli utenti attraverso il web e che in questo contesto ricorre ad es. a XML e https. I Web Services si distinguono dai servizi classici nel web per il fatto che non sono orientati all'utilizzo da parte di persone bensì all'utilizzo automatico da parte di macchine. Un secondo obiettivo dei Web Services è l'interoperabilità, ossia i Web Services devono poter essere utilizzati in modo standardizzato, indipendentemente dal servizio operativo, dal linguaggio di programmazione, ecc. e anche interagire reciprocamente. La base per l'interoperabilità è un protocollo di comunicazione unitario.
XML	Extensible Markup Language
XSD	Extensible Schema Definition
yellowbill Invoice	Formato XML per la trasmissione e la consegna dei dati della soluzione e-fattura di PostFinance.



Abbreviazioni/concetti	Descrizione
ZIP	Formato per la compressione di dati che da un lato riduce le necessità di spazio, dall'altro funge da archivio nel quale possono essere raggruppati più dati attinenti tra loro
ZUGFeRD	Metodo di trasmissione / consegna delle e-fatture. La sigla sta per «zentraler User Guide des Forums elektronische Rechnung Deutschland» (guida centrale per l'utente al Forum sulla fatturazione elettronica per la Germania).